



New
 Nouveau
Brunswick
C A N A D A



2005

Annual Report

Rapport annuel

Public Safety

Sécurité publique

New Brunswick
Office of the
Fire Marshal

Bureau du prévôt
des incendies du
Nouveau-Brunswick



New Nouveau
Brunswick
C A N A D A

The Honourable John Foran
Department of Public Safety
Province of New Brunswick

Dear Minister:

In keeping with Section 5 of the Fire Prevention Act R.S.N.B., Chapter F-13, I have the honour of submitting the Annual Report of the Office of the Fire Marshal for the calendar year 2005.

The total number of reported fires in 2005 was 2571 which include 604 fires reported by the Saint John Fire Department that are not reflected in the Summary of losses by Fire Department. The total number of non-fire calls was 25,357 which include 2,785 non-fire calls reported by the Saint John Fire Department that are not reflected in the Summary of losses by Fire Department. The dollar loss was \$12,826,009 in addition to an uninsured loss of \$707,720 for a total property loss of \$13,533,729.

The Statement of Injuries and Fatalities for New Brunswick during the reporting period shows that seven (7) men and one (1) woman perished in fires. Thirty-nine (39) civilians sustained injuries from fire. Additionally, fifteen (15) firefighters sustained injuries while responding to fire calls.

I wish to express sincere thanks for the support and co-operation that has been received from the government departments, the Insurance Bureau of Canada, the Royal Canadian Mounted Police, and all other police and fire departments with whom we work.

Special thanks is extended to 4500+ New Brunswick fire service personnel who made our communities safer places to live, and the staff of the Office of the Fire Marshal for the diligent and hard work they have performed during the past year.

Monsieur John Foran, ministre
Ministère de la Sécurité publique
Province du Nouveau-Brunswick

Monsieur le Ministre,

Conformément à l'article 5 de la *Loi sur la prévention des incendies* (chapitre F-13 des *Lois révisées du Nouveau-Brunswick*), j'ai l'honneur de vous présenter le rapport annuel du Bureau du prévôt des incendies pour l'année civile 2005.

En tout, 2 571 incendies ont été signalés en 2005 incluant les 604 incendies signalés par le service d'incendie de Saint John qui n'est pas inclus dans le sommaire des pertes par service d'incendie. Un total de 25 357 appels ont été effectués pour d'autres raisons incluant les 2 785 appels signalés par le service d'incendie de Saint John qui n'est pas inclus dans le sommaire des pertes par service d'incendie. Ces incendies ont causé des pertes s'élevant à 12 826 009 \$, auxquelles s'ajoutent des pertes non assurées de 707 720 \$, pour un total de 13 533 729 \$ en pertes matérielles.

Selon le relevé des blessures et des décès attribuables à des incendies au Nouveau-Brunswick au cours de la période visée par le présent rapport, 7 hommes et 1 femme ont trouvé la mort dans des incendies. Par ailleurs, 39 personnes ont subi des blessures dans des incendies et 15 pompiers ont été blessés en répondant à une alerte.

Je remercie sincèrement les ministères gouvernementaux, le Bureau d'assurance du Canada, la Gendarmerie royale du Canada ainsi que tous les services de police et d'incendie avec lesquels nous travaillons pour leur soutien et leur collaboration.

Je remercie tout spécialement les quelque 4 500 membres du personnel des services d'incendie du Nouveau-Brunswick, qui font de nos collectivités des endroits plus sûrs où vivre, ainsi que le personnel du Bureau du prévôt des incendies pour avoir accompli ses tâches avec autant de dévouement et de diligence au cours de l'année.



Benoît Laroche
Fire Marshal / prévôt des incendies

"Working together to build a safer New Brunswick"
« Travailtons ensemble pour bâtir un Nouveau-Brunswick plus sûr »

TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

Letter to the Minister	Lettre au ministre
2005 Annual Report	
Introduction	1 Introduction
Fire Reporting	3 Rapports d'incendie
Fire Prevention Programs	4 Programmes de prévention des incendies
Fire Safety Bulletins	5 Bulletins de sécurité-incendie
Fire Investigations	5 Enquêtes sur les incendies
Provincial Hazardous Materials (HazMat)	7 Programme provincial d'intervention d'urgence
Emergency Response Program	face aux matières dangereuses (HAZMAT) 7
Recognition of Volunteer Fire Service Personnel	7 Reconnaissance du personnel des services d'incendie volontaires
Training	7 Formation
Fire Truck Standards Committee	9 Comité d'examen des normes relatives aux camions d'incendie
Building Inspections	9 Inspection des bâtiments
Plans Review	10 Examen des plans
Sales of Equipment and Materials	11 Vente d'équipement et de matériel
Summary	11 Sommaire
Statistical Information	
Summary of Losses by Fire Department	12 Sommaire des pertes par service d'incendie
Summary of Losses by Building Height	17 Sommaire des pertes par hauteur de bâtiment
Summary of Losses by Smoke Alarms	18 Sommaire des pertes selon les détecteurs de fumée
Summary of Losses by Month	19 Sommaire des pertes par mois
Summary of Losses by Property Classification	20 Sommaire des pertes par classe de propriété
Summary of Losses by Area of Fire Origin	34 Sommaire des pertes par lieu d'origine de l'incendie
Summary of Losses by Act or Omission	38 Sommaire des pertes par action ou par omission
Renseignements statistiques	

INTRODUCTION

The New Brunswick Office of the Fire Marshal (OFM) is responsible for the overall administration and carrying out of the provisions stipulated in the New Brunswick Fire Prevention Act. This Public Safety team, consisting of 9 employees, partners with over 4500+ members of the New Brunswick Fire Service and a myriad of public safety service providers. The goal of this team is to advance fire prevention and protection programs that are focused on safeguarding people and property from the ravages of fire.

Major components of the OFM include: the provision of ongoing fire prevention and education; code enforcement through inspections, investigations, inquiries and plans review; operational support to the NB Fire Service; fire and fire related statistics gathering, analysis and reporting; ongoing stakeholder and regulatory body consultations; training content for firefighters and fire prevention officers; fire extinguisher servicing licensing; and the identification and training of NB Fire Marshal Local Assistants throughout our province to support this critical life safety mission.

During this reporting period, the Office of the Fire Marshal re-organized the fire engineering services delivery. Fire engineering work is very similar to all other building inspection services, such as plumbing and electrical, delivered by the Technical Inspection Services (TIS) Branch within the Department of Public Safety. To increase efficiency, the plans review and building fire inspections services moved to TIS; eight people were transferred, with six of these people becoming Regional Fire Inspectors.

The remaining OFM staff members have been focusing on continued support and improvement of the NB Fire Service, which includes Fire Prevention program development and Hazardous

INTRODUCTION

Le Bureau du prévôt des incendies (BPI) du Nouveau-Brunswick est chargé de l'administration générale de la *Loi sur la prévention des incendies* du Nouveau-Brunswick et de l'application de ses dispositions. Ce groupe du ministère de la Sécurité publique, composé de neuf employés, travaille en partenariat avec les plus de 4 500 membres des services d'incendie du Nouveau-Brunswick et une multitude de fournisseurs de services de sécurité publique. Son objectif est de faire progresser les programmes de prévention des incendies et de protection des personnes et des biens contre les ravages du feu.

Les principaux volets du mandat du BPI sont : la prestation de services de prévention des incendies et d'éducation; l'application des codes au moyen d'inspections, d'enquêtes, de demandes de renseignements et d'examen des plans; la prestation d'un soutien opérationnel aux services d'incendie du Nouveau-Brunswick; la collecte de statistiques sur les incendies et les sujets connexes, l'analyse et la rédaction de rapports; la consultation continue des intervenants et des organismes de réglementation; l'élaboration du contenu de la formation des pompiers et des agents de prévention des incendies; l'octroi de permis d'entretien d'extincteurs d'incendie; la nomination et la formation d'assistants locaux du prévôt des incendies du Nouveau-Brunswick partout dans la province afin de soutenir l'importante mission du BPI.

Au cours de la période visée par le présent rapport, le Bureau du prévôt des incendies a restructuré la prestation des services d'ingénierie de sécurité-incendie. Ces services sont très semblables à tous les autres services d'inspection des bâtiments, comme la plomberie et l'électricité, fournis par la Direction des services d'inspection technique du ministère de la Sécurité publique. Afin d'accroître leur efficacité, les services d'examen des plans et les inspections de prévention des incendies des bâtiments ont été transférés à la Direction des services d'inspection technique; huit personnes ont été mutées, dont six sont devenues des inspecteurs régionaux en sécurité-incendie.

Les autres membres du personnel du BPI ont concentré leurs efforts sur le soutien et l'amélioration continu des services d'incendie du Nouveau-Brunswick, qui comprennent

Material Response capability. The four Regional Fire Marshals (see figure 1) deliver regional fire investigation services and fire prevention awareness programs throughout NB and remain in close contact with the Fire Departments.

Approval of a firefighter training delivery framework and full implementation of the HazMat Program remain the highest priorities for our reduced team.

l'élaboration des programmes de prévention des incendies et les interventions en cas d'incidents impliquant des matières dangereuses. Les quatre prévôts régionaux des incendies (voir figure 1) fournissent des services régionaux d'enquête sur les incendies, offrent des programmes de sensibilisation à la prévention des incendies dans l'ensemble du Nouveau-Brunswick et maintiennent un contact étroit avec les services d'incendie.

L'approbation d'un cadre pour prestation de la formation des pompiers et la mise en œuvre complète du programme HazMat demeurent les principales priorités de notre équipe restreinte.



Figure 1 – Regional Fire Marshal Boundaries Map / Carte des territoires des prévôts régionaux des incendies

Region #1 - Campobello to Doaktown - North and South and Woodstock to Coles Island - East to West. There are 41 fire departments in this region.

Region #2 - Hartland to the Quebec Border – North to South and Grand Falls to Charlo – East to West. There are 40 fire departments in this region.

Region #3 - Covers the area from Lorne to Cape Pele – North to South and Blackville to the Acadian Penn. East to West. There are 46 fire departments in this region.

Région n° 1 : du nord au sud de Doaktown à Campobello et d'ouest en est de Woodstock à Coles Island. Cette région compte 41 services d'incendie.

Région n° 2 : du nord au sud de la frontière du Québec à Hartland et d'ouest en est de Grand-Sault à Charlo. Cette région compte 40 services d'incendie.

Région n° 3 : du nord au sud de Lorne à Cap-Pelé et d'ouest en est de Blackville à la Péninsule acadienne. Cette région compte 46 services d'incendie.

Region #4 Havelock to Alma – North to South and Grand Manan to Cap Tormantine – East to West. There are 44 fire departments in this region.

FIRE REPORTING

In 2005, 96% of the Fire Departments reported either by paper, internet or by download. 88% of reporting is now being done through the internet. For more information please refer to page 12, "Summary of Losses by Fire Department".

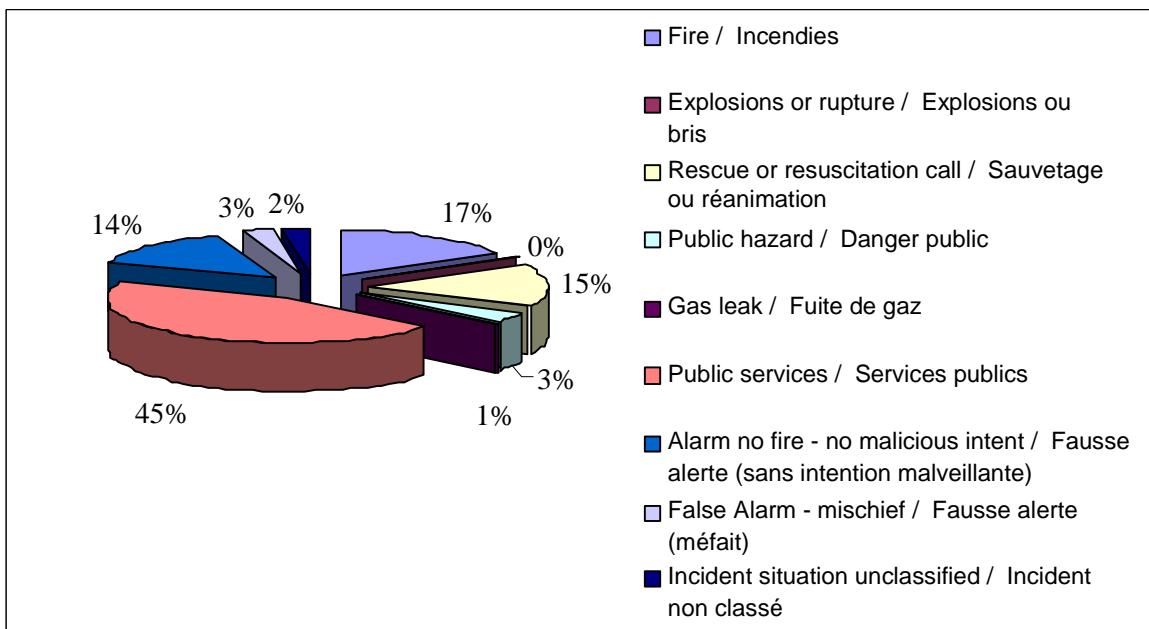
In 2005, the fire service responded to 4053 fire calls including rubbish/grass fires. Fire calls represent 17% of all responses, while 45% of calls are public service related, such as first aid, mutual aid, and assistance to police. (See Figure 1)

Région n° 4 : du nord au sud de Havelock à Alma et d'ouest en est de Grand Manan à Cape Tormentine. Cette région compte 44 services d'incendie.

RAPPORTS D'INCENDIE

En 2005, 96 % des services d'incendie ont présenté leurs rapports en format papier, par Internet ou par téléchargement. En tout, 88 % des rapports sont maintenant transmis par Internet. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez consulter la page 12, *Sommaire des pertes par service d'incendie*.

En 2005, les services d'incendie ont répondu à 4053 alertes incendie incluant les feu d'ordures ou d'herbes, soit 17 % de toutes les interventions. La majorité des appels, soit 45 %, sont liés aux services publics, comme les premiers soins, l'assistance mutuelle et l'aide à la police (voir la figure 1).



Fire Calls by Type - Figure 1 / Alertes d'incendie, par type – figure 1

These fires range from single family dwellings to large industrial fires. Masonry and factory built chimneys are still the most common point of origin for fires, followed by mechanical/electrical failure/malfunction (component failures, leaks, breaks, electrical short circuits or lack of maintenance).

Ces incendies touchent autant des habitations unifamiliales que de grandes installations industrielles. Le lieu d'origine d'incendies le plus commun demeure les cheminées de maçonnerie et les cheminées préfabriquées, suivies des défaillances et des défectuosités mécaniques et électriques (défaillance de composantes, fuites, bris, courts-circuits électriques ou manque d'entretien).

FIRE PREVENTION PROGRAMS

Numerous fire prevention activities were undertaken by the OFM during this reporting period.

Fire Prevention Week, which always takes place during the week of October 9th, is part of an annual public awareness campaign aimed at preventing injury or death by fire and promoting fire prevention behaviour. The theme for 2005 was "Chimney Maintenance – Your Winter Reminder". The Provincial launch took place at the Edmundston Fire Department on October 8th 2005. The 2006 Fire Prevention Week Campaign will be geared towards the home owner. The theme will be "At Home...Fire Safety is Your Responsibility".

As part of Fire Prevention Week activities, there was a draw for "Fire Chief for a Day". This year's winner was 4 year old Maxime David from L'École l'Envolé of Shippagan.

62,000 fire prevention gazettes were distributed during Fire Prevention Week to 328 Public, Private, First Nations and Christian schools throughout New Brunswick. In addition to the education they gained from reading these gazettes, children had a chance to win one of 27 prizes that were distributed through the 9 Regional Fire Fighter's Associations.

The Youth Fire Setter Intervention Program teaches children basic behaviours and fire safety education. The Youth Fire Setter intervention teams have delivered the program to a number of New Brunswick children. The Rothesay Regional, Saint John and Moncton Fire departments to name a few have been very active with the Youth Fire Setter Intervention program in 2005.

The Older and Wiser Safety Program is aimed at senior citizens and their activities. The main beneficiaries of this program are the nearly 25,000 members of the New Brunswick Senior Citizens Federation and their families throughout the Province.

PROGRAMMES DE PRÉVENTION DES INCENDIES

De nombreuses activités de prévention des incendies ont été entreprises par le Bureau du prévôt des incendies au cours de la période visée par le présent rapport.

La Semaine de la prévention des incendies, qui a toujours lieu autour du 9 octobre, fait partie d'une campagne de sensibilisation publique annuelle visant à prévenir les blessures et les décès causés par des incendies et à promouvoir les comportements préventifs. Le thème de 2005 était *Entretien des cheminées – Votre rappel d'hiver*. Le lancement provincial a eu lieu au service d'incendie d'Edmundston le 8 octobre 2005. La campagne de 2006 de la Semaine de la prévention des incendies visera les propriétaires de maison et le thème sera *La prévention des incendies, ça commence chez soi!*

Lors de la Semaine de la prévention des incendies, un tirage a eu lieu dans le cadre du concours *Chef pompier d'un jour*. Le gagnant de cette année est Maxime David, 4 ans, de l'école L'Envolée de Shippagan.

Par ailleurs, 62 000 bulletins de prévention des incendies ont été distribués pendant la Semaine de la prévention des incendies dans 328 écoles publiques, privées, chrétiennes et des Premières Nations du Nouveau-Brunswick. En plus des choses apprises en lisant ces bulletins, les enfants courraient la chance de gagner l'un des 2 prix qui ont été distribués par les neuf associations régionales de pompiers.

Le Programme d'intervention auprès des jeunes pyromanes enseigne aux enfants les comportements et les mesures de base en matière de sécurité-incendie. Les équipes d'intervention de ce programme ont offert celui-ci à des enfants du Nouveau-Brunswick. Le service d'incendie régional de Rothesay ainsi que les services d'incendie de Saint-Jean et de Moncton, pour n'en nommer que quelques-uns, ont été très actifs en 2005 dans le cadre de ce programme.

Le programme Âge et sagesse s'adresse aux personnes âgées. Les principaux bénéficiaires de ce programme sont les quelque 25 000 membres de la Fédération des citoyens aînés du Nouveau-Brunswick et leurs familles dans l'ensemble de la province.

The Learn Not To Burn Program is incorporated as a permanent part of our education system's structured curriculum. Educational material is distributed in schools where it is used as a resource by the Department of Education staff.

The OFM continues to deliver and enhance effective fire prevention programs. We are educating today for a fire safe tomorrow.

FIRE SAFETY BULLETINS

The following fire safety bulletins was sent out to the fire service and other stakeholders:

- 2005-01 Reporting False Alarms
- 2005-02 Free Training Material on Extrication of Volvo Car Victims
- 2005-03 Fire Safety Plan and Fire Drills in Places of Assembly
- 2005-04 Search of Building During a Fire Response
- 2005-05 Regional Fire Marshal for Fire Investigations
- 2005-06 LED Christmas Lights

Le programme *Protégez-vous du feu* est un volet permanent du programme d'études de notre système d'éducation. Le matériel pédagogique est distribué dans les écoles, où il est utilisé comme ressource par le personnel du ministère de l'Éducation.

Le Bureau du prévôt des incendies continue d'offrir des programmes de prévention des incendies efficaces et de les améliorer afin d'apprendre aux gens à se prémunir contre les incendies.

BULLETINS DE SÉCURITÉ-INCENDIE

Les bulletins de sécurité-incendie suivants ont été envoyés aux services d'incendie et à d'autres intervenants :

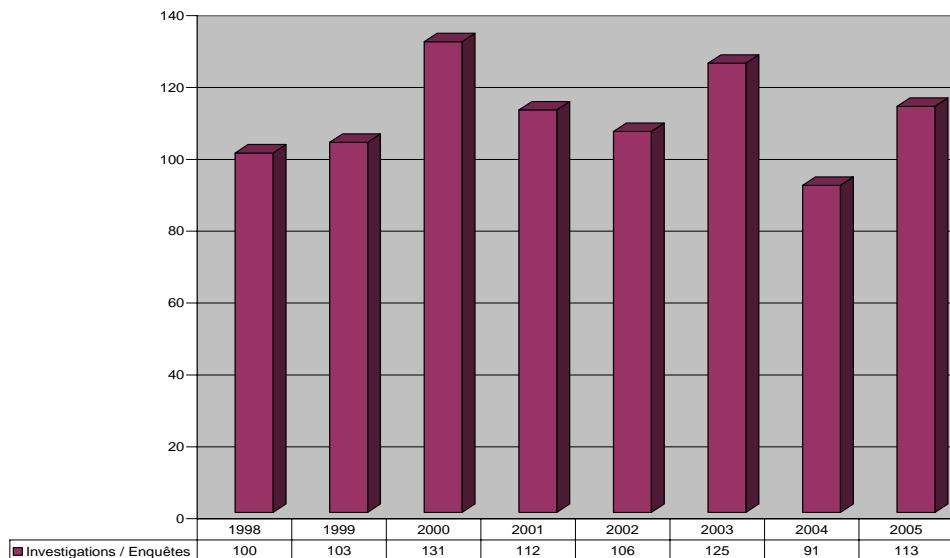
- 2005-01 – Signalement des fausses alarmes
- 2005-02 – Matériel de formation gratuit sur le dégagement des victimes de voitures de marque Volvo
- 2005-03 – Plans de sécurité-incendie et exercices d'évacuation dans les lieux de rassemblement
- 2005-04 – Opérations de recherche dans un bâtiment
- 2005-05 – Prévôts régionaux des incendies et enquêtes sur les incendies
- 2005-06 – Rappel de jeux de lumières de Noël DEL

FIRE INVESTIGATIONS

As stated in the Fire Prevention Act, Section 4(2) (b) "The Fire Marshal shall investigate and hold inquiries respecting the cause, origin and circumstances of such fires as he may deem desirable". During this reporting period, the Regional Fire Marshals investigated a total of 113 fires in their respective areas of jurisdiction. (See figure 3 – this graph shows the number of Fire Investigations for the last 8 years.)

ENQUÊTES SUR LES INCENDIES

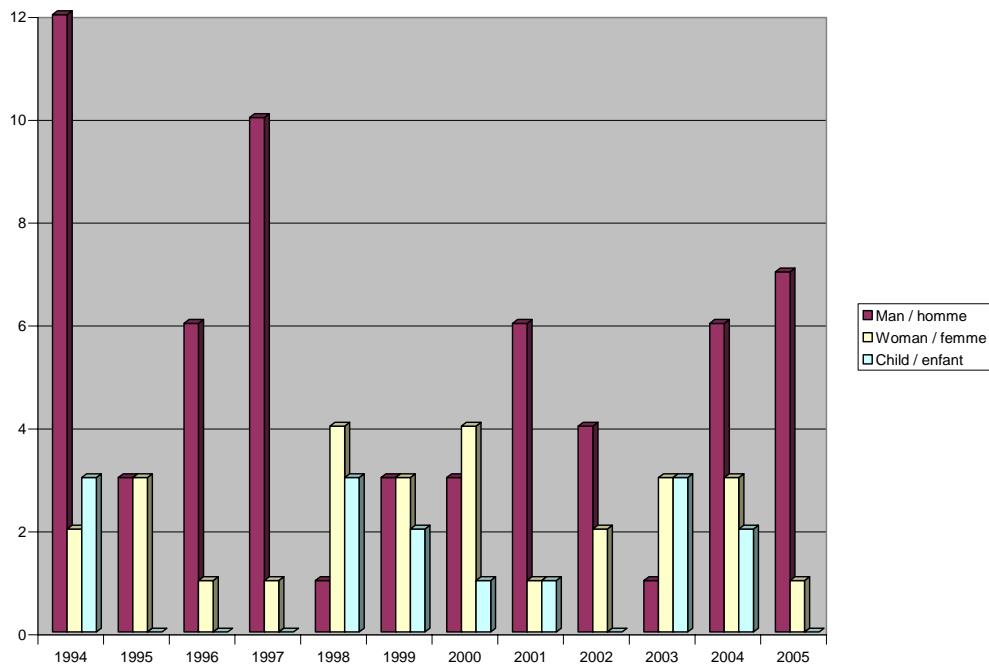
Comme il est mentionné à l'alinéa 4(2)b) de la *Loi sur la prévention des incendies* : « Le prévôt des incendies doit effectuer des recherches et mener des enquêtes sur la cause, l'origine et les circonstances des incendies s'il le juge souhaitable ». Au cours de la période du présent rapport, les assistants régionaux du prévôt des incendies ont enquêté sur un total de 113 incendies dans leurs régions respectives (la figure 3 montre le nombre d'enquêtes sur les incendies menées au cours des huit dernières années).



Number of Fire Investigations - Figure 3 / Nombre d'enquêtes sur les incendies – figure 3

There was eight (8) fire deaths registered in 2005. thirty nine (39) persons (including firefighters) were injured in fire responses, and total fire loss was \$13,533,729.00 (See figure 4). The major cause of fire death was unattended cooking oil resulting in a fire.

En 2005, huit (8) décès attribuables à des incendies sont survenus, trente-neuf (39) personnes (y compris des pompiers) ont été blessées lors d'interventions à la suite d'alertes incendie et les pertes dues aux incendies ont totalisé 13 533 729 \$(voir la figure 4). La principale cause des décès attribuables aux incendies était de l'huile de cuisson laissée sans surveillance.



Number of Fire Deaths - Figure 4 / Nombre de décès attribuables à des incendies – figure 4

PROVINCIAL HAZARDOUS MATERIALS (HAZMAT) EMERGENCY RESPONSE PROGRAM

The provincial Hazardous Materials (HazMat) Emergency Response Program provides an emergency response in situations where a potential contaminant is found and lives may be at immediate risk or there is a significant danger to the environment. During the reporting period the Fredericton HazMat Team responded to 1 incident.

As of October 2005 the province had 143 fire fighters hazardous material responders trained at the technician level.

RECOGNITION OF VOLUNTEER FIRE SERVICE PERSONNEL

The Fire Marshal awarded medals, certificates, pins, long service medals and special awards to fire service personnel and staff of the OFM.

During this reporting period the Office of the Fire Marshal distributed 436 awards throughout the New Brunswick Fire Service. The following is a breakdown of awards:

- 15 Year Provincial pin – 180
- 20 Year Federal medal / certificate – 130
- 25 Year Provincial medal / certificate – 77
- 30 Year Federal bar and certificate – 30
- 35 Year Provincial bar and certificate – 15
- 40 Year Federal bar and certificate - 1
- 45 Year Provincial bar and certificate – 1
- 50 Year Federal bar and certificate - 2

TRAINING

The New Brunswick Fire Service Training Standards Advisory Committee (NBFSTSAC) continued to be active in the provision of advice and recommendations to the Fire Marshal on

PROGRAMME PROVINCIAL D'INTERVENTION D'URGENCE FACE AUX MATIÈRES DANGEREUSES (HAZMAT)

Le programme provincial d'intervention d'urgence face aux matières dangereuses (HAZMAT) assure une intervention d'urgence lorsqu'un contaminant potentiel est décelé et dans les situations qui présentent un risque immédiat pour la vie humaine ou un danger important pour l'environnement. Pendant la période visée par le présent rapport, l'équipe d'intervention d'urgence de Fredericton est intervenue une fois lors d'un incident.

En octobre 2005, 143 pompiers chargés des interventions d'urgence face aux matières dangereuses avaient reçu une formation à titre de techniciens dans la province.

RECONNAISSANCE DU PERSONNEL DES SERVICES D'INCENDIE VOLONTAIRES

Le prévôt des incendies a décerné des médailles, des certificats, des épinglettes, des médailles d'ancienneté et des prix spéciaux aux membres des services d'incendie et aux employés du Bureau du prévôt des incendies.

Pendant la période visée par le présent rapport, le Bureau du prévôt des incendies a distribué 436 prix dans les services d'incendie du Nouveau-Brunswick :

- Épinglette de 15 ans de service (provincial) – 180
- Médaille et certificat de 20 ans de service (fédéral) – 130
- Médaille et certificat de 25 ans de service (provincial) – 77
- Barrette et certificat de 30 ans de service (fédéral) – 30
- Barrette et certificat de 35 ans de service (provincial) – 15
- Barrette et certificat de 40 ans de service (fédéral) – 1
- Barrette et certificat de 45 ans de service (provincial) – 1
- Barrette et certificat de 50 ans de service (fédéral) – 2

FORMATION

Le Comité consultatif sur les normes de formation des services d'incendie du Nouveau-Brunswick a continué de fournir des conseils et des recommandations au prévôt des incendies au

training standards requirements. The 18 - member committee meets twice a year to review training standards and content.

The continuous development of contemporary training standards is a high priority activity of the OFM. National Fire Protection Association (NFPA) based training standards and International Fire Service Training Association (IFSTA) training material form the basis of a new common stream of firefighter training for New Brunswick firefighters.

The Emergency Fire Fighter (EFF) training program for wildland firefighting was reviewed by the committee to determine if it could be integrated within the Firefighter I training curriculum. The committee rejected the proposition and agreed that the EFF training should be a stand alone course taught by DNR specialists.

A new Training Delivery Framework for firefighters continues to be developed; promoting the common stream of training for all firefighters. The OFM is leading a committee composed of representatives from the Department of Environment and Local Government and the NB Community College at Miramichi to develop the principles of this framework for review and approval by government.

All New Brunswick pre-employment training will now be delivered by independent training organizations rather than within an apprenticeship program following hiring. The first example of this approach has been delivered by Holland College in partnership with the Fredericton Fire Department.

The OFM in collaboration with the New Brunswick Community College Miramichi and the New Brunswick Association of Fire Chiefs (NB AFC) are working on a partnership agreement with the Nova Scotia Professional Board of Qualification to have access to the International Fire Service Accreditation Congress (IFSAC) certification program for volunteer or

sujet des besoins en matière de normes de formation. Le comité, qui est composé de 18 membres, se réunit deux fois par année pour examiner les normes de formation et le contenu des programmes.

L'élaboration continue de normes de formation modernes est une activité prioritaire du Bureau du prévôt des incendies. Les normes de formation basées sur les normes de la National Fire Protection Association (NFPA) et le matériel de formation de la International Fire Service Training Association (IFSTA) constituent la base d'un nouveau programme commun de formation pour les pompiers du Nouveau-Brunswick.

Le comité a examiné le programme de formation des pompiers de première intervention (PPI) sur la suppression des feux de végétation pour déterminer s'il pourrait être intégré dans le programme de formation de Pompier I. Le comité a rejeté la proposition et a déterminé que la formation des pompiers de première intervention devrait être un cours autonome donné par des spécialistes du ministère des Ressources naturelles.

L'élaboration d'un nouveau cadre de prestation de la formation des pompiers se poursuit en vue de promouvoir le programme commun de formation pour tous les pompiers. Le BPI dirige un comité composé de représentants du ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux et du Collège communautaire du Nouveau-Brunswick à Miramichi chargé d'élaborer les principes de ce cadre de prestation, qui seront soumis à l'examen et à l'approbation du gouvernement.

Toute la formation préalable à l'emploi au Nouveau-Brunswick sera désormais dispensée par des organismes indépendants de formation plutôt qu'à l'intérieur d'un programme d'apprentissage après l'embauche. Le premier exemple de cette approche est un cours donné par le collège Holland en partenariat avec le service d'incendie de Fredericton.

Le BPI, en collaboration avec le Collège communautaire du Nouveau-Brunswick (CCNB) à Miramichi et l'Association des chefs de pompiers du Nouveau-Brunswick (ACPNB), travaille à l'élaboration d'une entente de partenariat avec le Nova Scotia Professional Board of Qualification qui lui donnera accès au programme de certification des pompiers volontaires ou permanents de la

career firefighters. A Memorandum of Understanding will be prepared and signed with our partners in 2006.

A new exam registration process has been developed, with requests now going through NBCC Miramichi. The OFM continues to provide third party examination at no cost to the Fire Service and will be looking at the examination process to improve our efficiency in the delivery of this service. A regional examination concept with specific scheduled dates could be an option. In 2005 there were 241 requests for exams and 1859 exams were delivered, with an average of 8 students per examination. Our goal for 2006 is to have an average of at least 10 students per examination.

FIRE TRUCK STANDARDS COMMITTEE

During this reporting period, the committee has met several times to review truck specifications and to examine the emergency vehicles before they are released from the manufacture. Tenders were awarded for five (5) pumper trucks, three (3) equipment vans, and one (1) tanker truck.

BUILDING INSPECTIONS

Under the direction of the Chief Fire Inspector, six Regional Fire Inspectors (RFIs) located throughout the province carried out the inspection of buildings to ensure compliance with life safety issues identified in the National Building Code, the National Fire Code and Provincial legislation and policies.

During this reporting period, the Regional Fire Inspectors conducted 2696 fire prevention inspections, including scheduled inspections, re-inspections, special inspections and inspections of new construction projects. In addition, 3261 inspections were conducted by Local Assistants in Bathurst, Campbellton, Edmundston, Fredericton, Miramichi, Moncton, Oromocto, Riverview and Saint John totalling 5957 for the reporting period.

International Fire Service Accreditation Congress (IFSAC). Un protocole d'entente sera préparé et signé avec nos partenaires en 2006.

Un nouveau processus d'inscription aux examens a été élaboré et les demandes doivent maintenant être adressées au CCNB de Miramichi. Le BPI, qui continue de fournir gratuitement aux services d'incendie un service d'examen par un tiers indépendant, étudie ce service afin d'en accroître l'efficacité. Un concept d'examen régional comportant des dates précises pourrait être envisagé. En 2005, 241 demandes d'examen ont été présentées et 1 859 examens ont été donnés, avec une moyenne de huit étudiants par examen. Notre objectif pour 2006 est d'obtenir une moyenne d'au moins dix étudiants par examen.

COMITÉ D'EXAMEN DES NORMES RELATIVES AUX CAMIONS D'INCENDIE

Au cours de la période visée par le présent rapport, le comité s'est réuni à plusieurs reprises pour passer en revue les caractéristiques techniques des camions et pour examiner les véhicules de secours avant qu'ils ne sortent de l'usine. Des appels d'offres ont été attribués pour cinq camions autopompes, trois fourgonnettes d'équipement et un camion-citerne.

INSPECTION DES BÂTIMENTS

Sous la surveillance du gestionnaire des opérations régionales et de la conformité au code, six inspecteurs régionaux en sécurité-incendie dans l'ensemble de la province inspectent des bâtiments pour assurer leur conformité aux dispositions sur la sécurité du *Code national du bâtiment*, du *Code national de la prévention des incendies* et des lois et directives provinciales.

Au cours de la période visée par le présent rapport, les inspecteurs régionaux en sécurité-incendie ont effectué 2 696 inspections de prévention des incendies, notamment des inspections périodiques, des réinspections, des inspections spéciales et des inspections de nouveaux projets de construction. De plus, 3 261 inspections ont été effectuées par les assistants locaux de Bathurst, Campbellton, Edmundston, Fredericton, Miramichi, Moncton, Oromocto, Riverview et Saint-Jean, pour un total de 5 957 inspections effectuées.

PLANS REVIEW

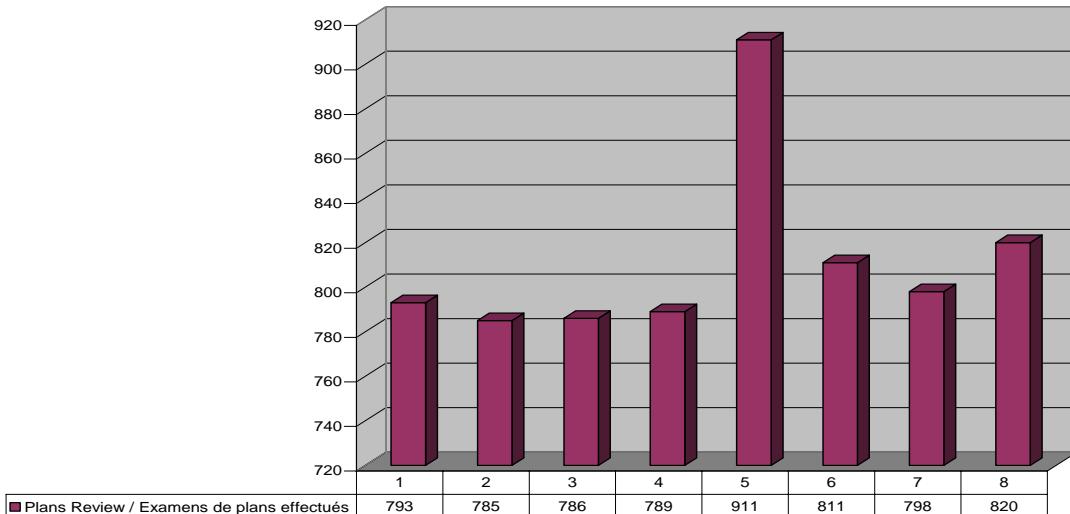
Two Plans Review Officers are providing this service to ensure that plans submitted comply with the appropriate codes adopted by the OFM. The team also reviews sprinkler system drawings and hydraulic calculations. They review projects from new construction, renovation or structural alteration of places of assembly, sleeping accommodations and petroleum product storage facilities as stated in the Fire Prevention Act.

During this reporting period, they reviewed 820 building plans, which included 136 sprinkler system installations. The provincial inventory which tracks 181 fire pumps and 1220 automatic sprinkler systems is continuously updated. All plans submitted during the reporting period were reviewed. (See Figure 7)

EXAMEN DES PLANS

Deux agents sont chargés d'examiner les plans soumis et de s'assurer qu'ils sont conformes aux codes pertinents adoptés par le Bureau du prévôt des incendies. L'équipe examine aussi les plans de réseaux d'extincteurs et les calculs hydrauliques. Elle passe en revue les projets de construction, de rénovation ou de modifications structurales aux lieux de rassemblement, logements et installations de stockage de produits pétroliers comme il est prévu dans la *Loi sur la prévention des incendies*.

Au cours de la période visée par le présent rapport, l'équipe a examiné 820 plans, dont 136 concernaient des installations de réseaux d'extincteurs. L'inventaire provincial, qui regroupe 181 pompes à incendie et 1 220 systèmes d'extincteurs automatiques, est continuellement mis à jour. Tous les plans soumis pendant la période ont été examinés (voir la figure 7).



Number of Plans Reviewed - Figure 7 / Nombre de plans examinés – figure 7

Approximately 139 meetings were held with owners, architects and engineers. Using the provincial fire pump inventory data bank for the buildings, information was collected which enables us to monitor fire pumps that require annual testing.

Environ 139 réunions ont été tenues avec des propriétaires, des architectes et des ingénieurs. Grâce à la banque de données provinciale sur les pompes à incendie pour les bâtiments, de l'information a été recueillie afin de nous permettre d'effectuer un suivi des pompes à incendie qui doivent être mises à l'essai chaque année.

SALE OF EQUIPMENT AND MATERIALS

The sale and maintenance services of fire extinguishers are controlled under the Fire Prevention Act. The OFM issues a licence at the cost of \$20.00 per year to the person who sells or services fire extinguishers. In 2005, we issued 8 sale licences, 144 servicing licences and 70 sales and servicing licences.

SUMMARY

The OFM was able to accomplish these activities by partnering and working collaboratively with the New Brunswick Association of Fire Chiefs - the highly respected and official voice of the NB Fire Service - to keep New Brunswickers safe from the effects of fire.

VENTE D'ÉQUIPEMENT ET DE MATÉRIEL

La Loi sur la prévention des incendies réglemente les services de vente et d'entretien des extincteurs d'incendie. Le Bureau du prévôt des incendies délivre un permis, au coût de 20 \$ par année, aux personnes qui vendent ou entretiennent des extincteurs d'incendie. En 2005, huit permis de vente, 144 permis d'entretien et 70 permis de vente et d'entretien ont été délivrés.

SOMMAIRE

Le Bureau du prévôt des incendies a été en mesure de mener à bien ces activités en concluant un partenariat et en travaillant en collaboration avec l'Association des chefs de pompiers du Nouveau-Brunswick, qui est la voix officielle et très respectée des services d'incendie du Nouveau-Brunswick, afin de protéger la population du Nouveau-Brunswick des ravages du feu.

Summary of Losses by Fire Department
Sommaire des pertes par service d'incendie

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005 Inclusive
 Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Fire Department / Service d'incendie	Non-Fire Calls Pas d'incendie (autre intervention)	Fires Incendies	Claim Paid Pertes assurées	Injuries Blessures	Deaths Décès
No Attending Fire Department / Aucun service d'incendie ne s'est rendu sur les lieux	0	56	\$496,563	0	0
ALLARDVILLE	13	7	\$26,793	0	0
ALMA	14	1	\$0	0	0
BAIE-SAINTE-ANNE	31	9	\$0	0	0
BAKER BROOK	12	7	\$0	0	0
BALMORAL	0	1	\$0	0	0
BAS-CARAQUET	14	13	\$1,572	0	0
BATH	5	4	\$121,309	0	0
BATHURST	252	72	\$0	3	0
BAYFIELD/CAPE TORMENTINE	17	4	\$0	0	0
BEERSVILLE	8	2	\$28,269	0	0
BELLEDUNE	37	10	\$0	0	0
BELLEISLE VALLEY	38	11	\$0	0	0
BERESFORD	0	1	\$11,974	0	0
BERTRAND	3	5	\$0	0	0
BLACKS HARBOUR	82	14	\$0	0	0
BLACKVILLE	36	7	\$164,930	0	0
BONNY RIVER	15	2	\$0	0	0
BOUCTOUCHE	41	17	\$94,494	0	0
BRISTOL	27	5	\$2,691	0	0
CAMBRIDGE-NARROWS	20	5	\$0	0	0
CAMPBELLTON	113	22	\$139,238	0	0
CAMPOBELLO	7	5	\$244,934	0	0
CANTERBURY	11	7	\$0	0	0
CAP-PELÉ	72	17	\$56,595	0	0
CARAQUET	4	4	\$35,809	0	0
CENTREVILLE	11	5	\$74,729	0	0
CHARLO	10	5	\$0	0	0
CHIGNECTO (DSL POINT DE BUTE LSD)	16	2	\$8,182	0	0
CLAIR	6	5	\$0	0	0
COCAGNE	19	12	\$356,683	0	0
COLES ISLAND	45	9	\$0	0	0
CUMBERLAND BAY	7	1	\$0	0	0
DALHOUSIE	43	13	\$322,204	0	0
DEBEC	6	6	\$0	0	0
DEER ISLAND / ÎLE DEER	0	5	\$0	0	0
DIEPPE	421	28	\$131,376	0	0
DOAKTOWN	32	4	\$0	0	0
DORCHESTER	33	0	\$0	0	0
DOUGLAS HARBOUR	0	2	\$0	0	0
DRUMMOND	32	21	\$359,868	0	0

Summary of Losses by Fire Department
Sommaire des pertes par service d'incendie

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005 Inclusive
 Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Fire Department / Service d'incendie	Non-Fire Calls Pas d'incendie (autre intervention)	Fires Incendies	Claim Paid Pertes assurées	Injuries Blessures	Deaths Décès
DUMFRIES	10	7	\$0	0	0
EDMUNDSTON	303	29	\$141,052	0	0
EEL RIVER CROSSING	21	7	\$0	0	0
ELGIN	28	6	\$37,429	0	0
ELMSVILLE	4	0	\$0	0	0
ELSIPOGTOG	24	14	\$14,726	0	0
FLORENCEVILLE	48	6	\$0	0	0
FREDERICTON	4033	131	\$464,865	11	0
FREDERICTON JUNCTION	23	4	\$0	0	0
FUNDY BAY	13	4	\$502,098	1	0
GAGETOWN	8	3	\$0	0	0
GLEN LEVIT	1	3	\$33,365	0	0
GRAND BAY/WESTFIELD	320	9	\$55,803	0	0
GRAND FALLS / GRAND-SAULT	81	14	\$19,467	0	0
GRAND MANAN	18	10	\$0	0	0
GRANDE-ANSE	22	1	\$0	0	2
GREENWICH	8	2	\$0	0	0
HAMMOND JEFFRIES CORNER	2	0	\$0	0	0
HAMPTON	129	14	\$17,859	0	0
HARCOURT	8	5	\$61,787	0	0
HARTLAND	77	31	\$22,465	0	0
HARVEY STATION	12	2	\$0	0	1
HAUTE-ABOUJAGANE	40	12	\$380,966	2	0
HAVELOCK	19	5	\$171,848	0	0
HILLSBOROUGH	59	17	\$105,000	0	0
HOYT	13	13	\$0	0	0
JEMSEG	38	5	\$0	0	0
KEDGWICK	36	7	\$75,600	1	0
KESWICK RIDGE	45	4	\$0	0	0
KESWICK VALLEY	34	9	\$90,233	0	0
LAC BAKER	7	2	\$0	0	0
LAKEVILLE	5	12	\$0	0	0
LAMÈQUE	73	7	\$26,293	0	0
LAWRENCE STATION	12	5	\$0	0	0
LONG REACH	8	3	\$0	0	0
LORNE	7	6	\$0	0	0
MAISONNETTE	1	2	\$46,084	0	0
MCADAM	8	6	\$0	0	0
MEDUCTIC	23	1	\$0	0	0
MEMRAMCOOK	180	12	\$391,398	0	0
MILLSTREAM	27	12	\$240,326	2	0

Summary of Losses by Fire Department
Sommaire des pertes par service d'incendie

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005 Inclusive
 Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Fire Department / Service d'incendie	Non-Fire Calls Pas d'incendie (autre intervention)	Fires Incendies	Claim Paid Pertes assurées	Injuries Blessures	Deaths Décès
MILLVILLE	19	3	\$0	0	0
MINTO	7	14	\$527,548	0	0
MIRAMICHI	390	88	\$485,070	0	0
MISCOU	3	3	\$0	0	0
MONCTON	4837	143	\$831,498	5	1
MOORES MILLS	4	8	\$0	0	0
MUSQUASH	43	6	\$0	0	0
NACKAWIC	47	6	\$25,000	0	0
NASHWAAK VALLEY	59	6	\$30,294	0	0
NAUWIGEWAUK	30	2	\$0	0	0
NEGUAC	83	17	\$13,981	0	0
NEW BANDON/SALMON BEACH	18	8	\$22,388	1	0
NEW MARYLAND	42	2	\$0	0	0
NORTH LAKE	3	2	\$0	0	0
NORTON	84	11	\$0	0	0
OAK BAY	25	9	\$0	0	0
OROMOCTO	660	38	\$0	1	0
PAQUETVILLE	5	4	\$224,791	1	0
PENINSULA VOLUNTEER (KINGSTON)	22	1	\$0	0	0
PENNFIELD RIDGE	25	9	\$0	0	0
PENOBSQUIS	35	4	\$0	0	0
PERTH-ANDOVER	90	10	\$38,767	0	0
PETIT-ROCHER	11	18	\$0	0	0
PETITCODIAC	108	7	\$1,600	0	0
PLASTER ROCK	31	20	\$78,701	1	0
POINTE-VERTE	4	0	\$0	0	0
PORT ELGIN	61	8	\$2,793	0	0
PRÉ-D'EN-HAUT	36	3	\$0	0	0
RENOUS QUARRYVILLE	35	13	\$33,735	1	0
REXTON	51	9	\$0	0	0
RICHIBOUCTOU-VILLAGE	9	1	\$0	0	0
RICHIBUCTO	47	1	\$0	0	0
RIVERSIDE-ALBERT	20	4	\$0	0	0
RIVERVIEW	1792	35	\$175,661	3	0
RIVIÈRE-DU-PORTAGE	45	5	\$0	0	0
RIVIÈRE-VERTE	29	4	\$295,274	0	0
ROBERTVILLE	33	5	\$0	0	0
ROBINSONVILLE/UPSALQUITCH	0	3	\$0	0	0
ROGERSVILLE	26	1	\$0	0	0
ROLLINGDAM	8	5	\$0	0	0

Summary of Losses by Fire Department
Sommaire des pertes par service d'incendie

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005 Inclusive
 Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Fire Department / Service d'incendie	Non-Fire Calls Pas d'incendie (autre intervention)	Fires Incendies	Claim Paid Pertes assurées	Injuries Blessures	Deaths Décès
ROTHESAY REGIONAL / RÉGIONAL	1036	34	\$106,820	0	0
SACKVILLE	43	6	\$5,420	0	0
SAINT-ANDRÉ	23	10	\$0	0	0
SAINT-ANTOINE	42	12	\$67,767	0	0
SAINT-ARTHUR	6	0	\$0	0	0
SAINT-BASILE	4	2	\$0	1	0
SAINT-FRANÇOIS	24	12	\$0	1	0
SAINT-ISIDORE	15	19	\$119,103	0	0
SAINT-JACQUES	34	9	\$0	0	0
SAINT-JEAN-BAPTISTE	1	2	\$0	0	0
SAINT JOHN	3604	104	\$770,559	0	3
SAINT-JOSEPH	9	7	\$0	0	0
SAINT-LÉOLIN	1	1	\$0	0	0
SAINT-LÉONARD	41	6	\$275,399	0	0
SAINT-LOUIS-DE-KENT	31	12	\$0	0	0
ST. MARTINS	2	0	\$0	0	0
SAINT-PAUL	14	7	\$9,424	0	0
SAINT-QUENTIN	41	12	\$188,649	0	0
SAINT-SAUVEUR	4	4	\$0	0	0
SAINTE-ANNE	18	2	\$82,481	0	0
SAINTE-ANNE REGIONAL / RÉGIONAL	53	13	\$25,728	0	0
SAINTE-MARIE-SAINT-RAPHAEL	7	9	\$0	0	0
SALISBURY	124	25	\$167,390	0	0
SHEDIAC	197	43	\$1,589,439	0	0
SHIPPAGAN	96	0	\$0	0	0
SIMONDS	15	4	\$104,401	0	0
ST. ANDREWS	85	4	\$52,800	0	0
ST. GEORGE	105	10	\$0	0	0
ST. STEPHEN	92	34	\$200,069	1	1
STANLEY	29	17	\$6,731	1	0
SUNNY CORNER	29	11	\$0	0	0
SUSSEX	150	26	\$378,467	1	0
TIDE HEAD	4	6	\$52,015	0	0
TRACADIE-SHEILA	88	35	\$47,258	0	0
UPHAM	17	1	\$0	0	0
UPPER GAGETOWN	16	1	\$20,979	0	0
UPPER KINGSCLEAR	86	19	\$0	0	0
UPPER MIRAMICHI (BOIESTOWN)	48	8	\$76,012	0	0
VAL-D'AMOUR	11	6	\$0	0	0
WELSFORD	8	0	\$0	0	0
WESTERN CHARLOTTE	10	3	\$0	0	0

Summary of Losses by Fire Department
Sommaire des pertes par service d'incendie

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005 Inclusive
 Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Fire Department / Service d'incendie	Non-Fire Calls Pas d'incendie (autre intervention)	Fires Incendies	Claim Paid Pertes assurées	Injuries Blessures	Deaths Décès
WHITE HEAD ISLAND / ÎLE WHITE HEAD	13	2	\$83,792	0	0
WICKHAM	6	0	\$0	0	0
WOODSTOCK	32	25	\$31,328	1	0
TOTALS / TOTAUX	22,572	1967	\$12,826,009	39	8

Summary of Losses by Building Height

Sommaire des pertes par hauteur de bâtiment

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005 Inclusive
Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Code	Description of Code	Description des codes	Fires/ Incendies	Claim Paid/ Pertes assurées	Injuries/ Blessures	Deaths/ Décès
0	Cannot be determined	Ne peut être déterminée	139	\$827,496	0	0
1	1 storey or 3m	1 étage ou 3 m	738	\$5,004,471	17	3
2	2 stories or 6m	2 étages ou 6 m	546	\$6,071,196	17	3
3	3 to 4 stories or 9 to 12m	3 à 4 étages ou 9 m à 12 m	97	\$491,984	4	2
4	5 to 6 stories or 15 to 18m	5 à 6 étages ou 15 m à 18 m	8	\$9,293	0	0
5	7 to 12 stories or 21 to 36m	7 à 12 étages ou 21 m à 36 m	4	\$0	0	0
6	13 to 24 stories or 40 to 73m	13 à 24 étages ou 40 m à 73 m	0	\$0	0	0
7	25 to 49 stories or 75 to 149m	25 à 49 étages ou 75 m à 149 m	1	\$0	0	0
8	50 stories or 152m or more	50 étages ou 152 m et plus	2	\$0	0	0
9	Not applicable - vehicle, outside area	Sans objet – véhicule, aire extérieure	432	\$421,569	1	0
TOTALS FOR THE YEAR		TOTAUX POUR L'ANNÉE	1967	\$12,826,009	39	8

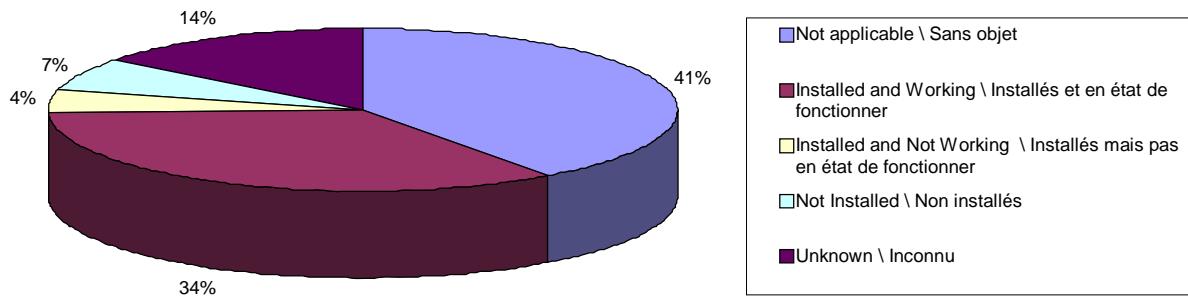
Summary of Losses by Smoke Alarms

Sommaire des pertes par détecteur de fumée

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005 Inclusive
Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Code	Description of Code	Description des codes	Fires/ Incendies	Claim Paid/ Pertes assurées	Injuries/ Blessures	Deaths/ Décès
0	Not applicable	Sans objet	786	\$2,308,172	5	2
1	Installed and Working	Installés et en état de fonctionner	675	\$6,236,978	18	1
2	Installed and Not Working	Installés mais pas en état de fonctionner	86	\$362,839	3	0
3	Not Installed	Non installés	134	\$646,234	4	0
4	Unknown	Inconnu	286	\$3,271,786	9	5
TOTALS FOR THE YEAR		TOTAUX POUR L'ANNÉE	1967	\$12,826,009	39	8

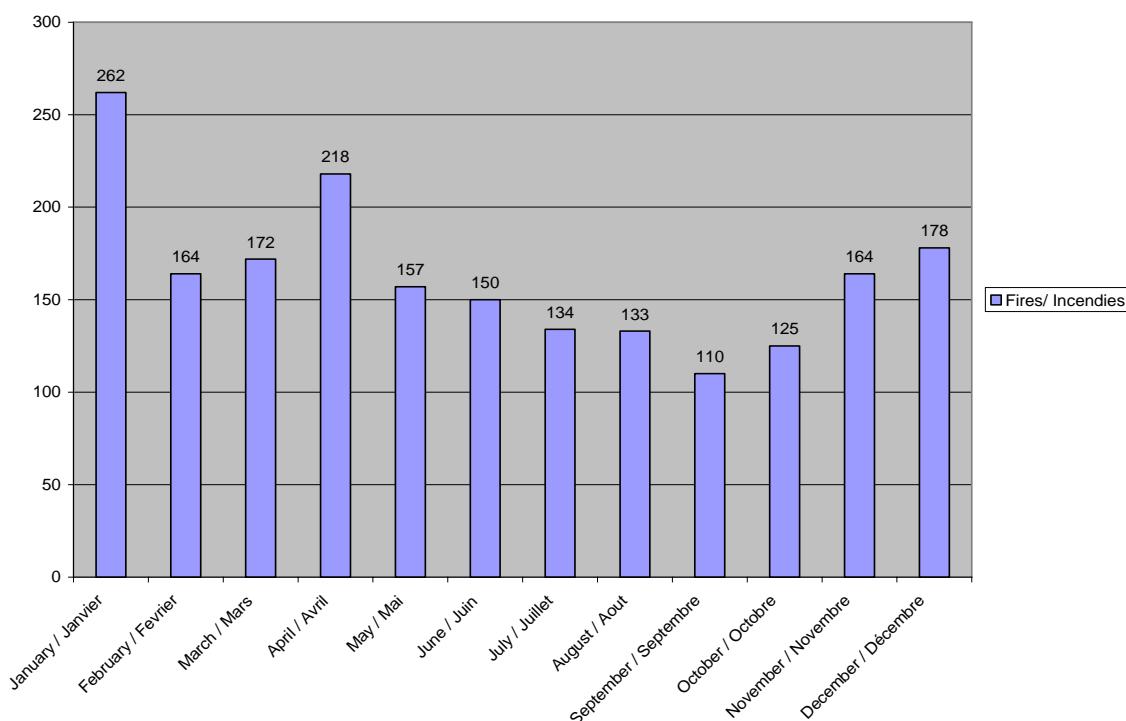


Summary of Losses by Month / Sommaire des pertes par mois

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005 Inclusive
 Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Month / Mois	Fires/ Incendies	Claim Paid/ Pertes assurées	Injuries/ Blessures	Deaths/ Décès
January / Janvier	262	\$2,871,161	6	0
February / Février	164	\$1,228,085	9	1
March / Mars	172	\$1,407,029	1	0
April / Avril	218	\$882,425	5	1
May / Mai	157	\$669,800	0	0
June / Juin	150	\$615,239	2	0
July / Juillet	134	\$754,306	2	0
August / Août	133	\$1,171,840	3	0
September / Septembre	110	\$217,622	4	0
October / Octobre	125	\$323,260	3	1
November / Novembre	164	\$1,313,850	2	2
December / Décembre	178	\$1,371,392	2	3
TOTALS / TOTAUX	1967	\$12,826,009	39	8



Summary of Losses by Property Classification

Sommaire des pertes par classe de propriété

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005 Inclusive
Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Code	Description of Code	Description des codes	Fires/ Incendies	Claim Paid Pertes assurées	Injuries Blessures	Deaths Décès
ASSEMBLY / LIEU DE RASSEMBLEMENT						
110	THEATRE, STUDIO, AUDITORIUM	SALLE DE SPECTACLE, STUDIO, AUDITORIUM				
111	Theatre, Legitimate	Théâtre dramatique	6	\$0	0	0
AMUSEMENT, RECREATION PLACE (EXCLUDING SOCIAL, SPORT CLUB)						
120	AMUSEMENT, RECREATION PLACE (EXCLUDING SOCIAL, SPORT CLUB)	CENTRE DE LOISIRS (À L'EXCLUSION DES CLUBS SOCIAUX ET SPORTIFS)				
121	Bowling Alley	Salle de quilles	1	\$380,966	0	0
123	Outdoor Ice Rink	Patinoire extérieure	2	\$0	0	0
128	Arena, Indoor Ice Rink, Curling Rink, Stadium, Amusement/Entertainment Tent	Centre sportif, patinoire couverte, centre de curling, stade et tente de divertissements	1	\$0	0	0
129	Amusement, Recreation Place - Unclassified or unknown	Lieu de divertissement ou de loisirs non classé ou inconnu	7	\$0	0	0
130	SCHOOL, COLLEGE, UNIVERSITY	ÉCOLE, COLLÈGE, UNIVERSITÉ				
132	Elementary School	École élémentaire	2	\$0	0	0
133	High School	École secondaire	2	\$0	0	0
139	School, College, University - unclassified or unknown	École, collège ou université non classé ou inconnu	8	\$0	0	0
140	CHURCH, FUNERAL PARLOUR	ÉGLISE, SALON FUNÉRAIRE				
141	Church, Chapel	Église, chapelle	2	\$0	0	0
143	Church Hall	Salle paroissiale	1	\$0	0	0
144	Funeral Parlour	Salon funéraire	1	\$0	0	0
149	Church, Funeral Parlour – unclassified	Église ou salon funéraire non classé	1	\$0	0	0
150	SOCIAL, SPORTS CLUB	CLUB SPORTIF ET D'ACTIVITÉS SOCIALES				
159	Social, Sports Club - unclassified or unknown	Club social ou sportif non classé ou inconnu	3	\$0	0	0
160	LIBRARY, MUSEUM, ART GALLERY	MUSÉE, GALERIE D'ART, BIBLIOTHÈQUE				

Summary of Losses by Property Classification

Sommaire des pertes par classe de propriété

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005 Inclusive
Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Code	Description of Code	Description des codes	Fires/ Incendies	Claim Paid Pertes assurées	Injuries Blessures	Deaths Décès
170	FOOD OR BEVERAGE ESTABLISHMENT	RESTAURANT OU DÉBIT DE BOISSON				
171	Restaurant	Restaurant	2	\$0	0	0
172	Nightclub	Boîte de nuit	1	\$0	0	0
173	Tavern	Taverne	2	\$0	0	0
174	Lunchroom, Drive-In Restaurant	Comptoir et restaurovant	2	\$0	0	0
179	Food or Beverage Establishment - unclassified or unknown	Restaurant ou débit de boissons non classé ou inconnu	8	\$0	0	0
180	PASSENGER TERMINAL, STATION INCLUDES INCIDENT FREIGHT HANDLING	GARE DE VOYAGEURS OU STATION, INCLUANT LES ACTIVITÉS DE MANUTENTION CONNEXES				
187	Marine Passenger Terminal	Gare portuaire de passagers	1	\$0	0	0
189	Passenger Terminal, Station - unclassified or unknown	Gare de passagers ou station non classée ou inconnue	1	\$0	0	0
190	MISCELLANEOUS	DIVERS				
199	Assemblies Miscellaneous - unclassified or unknown	Lieux de rassemblement divers non classés ou inconnus	2	\$0	0	0
INSTITUTIONAL ÉTABLISSEMENTS						
210	PENITENTIARY, CORRECTIONAL FACILITY, REFORMATORY	PÉNITENCIER, CENTRE CORRECTIONNEL, MAISON DE CORRECTION				
217	Police Station - building with lock-up facility	Poste de police – installation avec lieu de détention	1	\$0	0	0
219	Penitentiary, Correctional Facility, Reformatory - unclassified or unknown	Pénitencier, établissement correctionnel ou maison de correction non classé ou inconnu	1	\$0	0	0

Summary of Losses by Property Classification

Sommaire des pertes par classe de propriété

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005 Inclusive
Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Code	Description of Code	Description des codes	Fires/ Incendies	Claim Paid Pertes assurées	Injuries Blessures	Deaths Décès
220	HOME FOR AGED	FOYER POUR PERSONNES ÂGÉES				
221	Home for Aged with nursing staff	Foyer pour personnes âgées avec personnel infirmier	1	\$0	0	0
222	Home for Aged without nursing staff	Foyer pour personnes âgées sans personnel infirmier	1	\$17,220	0	0
229	Home for Aged unclassified or unknown	Foyer pour personnes âgées non classé ou inconnu	4	\$0	0	0
230	CHILD CARE FACILITY	GARDERIE				
240	MEDICAL FACILITIES	ÉTABLISSEMENT MÉDICAL				
241	Hospital - General	Hôpital (général)	1	\$0	0	0
242	Nursing or Convalescent Home or Long-term Health Care Facility	Foyer de soins infirmiers, maison de convalescence ou établissement de soins de santé à long terme	1	\$0	0	0
245	Clinic	Clinique	1	\$0	0	0
249	Medical Facilities - unclassified or unknown	Clinique médicale non classée ou inconnue	2	\$0	0	0
290	MISCELLANEOUS INSTITUTIONAL	ÉTABLISSEMENTS DIVERS				
299	Institutional Occupancies - unclassified or unknown	Établissement non classé ou inconnu	5	\$163,872	0	0
RESIDENTIAL						
LOGEMENT UNIFAMILIAL (OCCUPATION PERMANENTE)						
310	ONE & TWO FAMILY DWELLINGS	LOGEMENT – 1 OU 2 FAMILLES				
311	Year-Round Use Dwelling - 1-family	Logement unifamilial (occupation permanente)	829	\$7,622,788	22	3
312	Seasonal Use Dwelling - in season, 1-family	Logement unifamilial saisonnier, pendant la période d'occupation	25	\$92,199	0	0
313	Seasonal Use Dwelling - off season, 1-family	Logement unifamilial saisonnier (hors saison)	6	\$3,500	0	0
314	Year-Round Use Dwelling - 2-family	Logement bifamilial (occupation permanente)	18	\$43,531	1	0

Summary of Losses by Property Classification

Sommaire des pertes par classe de propriété

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005 Inclusive
Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Code	Description of Code	Description des codes	Fires/ Incendies	Claim Paid Pertes assurées	Injuries Blessures	Deaths Décès
315	Seasonal Use Dwelling - in season, 2-family	Logement bifamilial saisonnier, pendant la période d'occupation	2	\$0	0	0
317	Farm Dwelling - 1-Family	Logement agricole (ferme) unifamilial	8	\$150,000	0	0
319	One & Two-Family Dwelling - unclassified or unknown	Logement unifamilial ou bifamilial non classé ou inconnu	10	\$61,787	0	0
320	APARTMENT, TENEMENT, FLAT, TOWNHOUSE, CONDOMINIUM	APPARTEMENT, TÈNEMENT, LOGEMENT, MAISON EN RANGÉE, CONDOMINIUM				
321	Apartment, Tenement, Flat - 1 to 4 units with business	Appartement de 1 à 4 unités avec commerce	12	\$381,327	3	0
322	Apartment, Tenement, Flat - 1 to 4 units without business	Appartement de 1 à 4 unités sans commerce	24	\$54,105	0	0
323	Apartment, Tenement, Flat - 5 to 20 units with business	Appartement de 5 à 20 unités avec commerce	11	\$0	0	0
324	Apartment, Tenement, Flat - 5 to 20 units without business	Appartement de 5 à 20 unités sans commerce	49	\$24,916	5	0
325	Apartment, Tenement, Flat - over 20 units with or w/o business	Appartement de 20 unités et plus, avec ou sans commerce	8	\$0	2	0
330	ROOMING, BOARDING, LODGING HOUSE, HOSTEL	MAISON DE CHAMBRES, PENSION DE FAMILLE, MEUBLÉ OU AUBERGE				
331	Rooming, Boarding, Lodging House - less than 10 roomers or boarders	Maison de chambres, pension de famille ou meublé – moins de 10 chambreurs ou locataires	4	\$288,435	0	2
339	Rooming, Boarding, Lodging House - unclassified or unknown	Maison de chambres, pension de famille ou meublé non classée ou inconnu	3	\$89,384	0	0
340	HOTEL, INN, LODGE (INTERIOR ENTRY ONLY TO INDIVIDUAL UNITS)	HÔTEL, AUBERGE OU PAVILLON (ACCÈS AUX CHAMBRES DE L'INTÉRIEUR)				
349	Hotel, Inn, Lodge - unclassified or unknown	Hôtel, auberge ou pavillon non classé ou inconnu	6	\$0	0	0
350	MOTOR HOTEL/MOTEL (EXTERIOR ENTRY ONLY TO ALL INDIVIDUAL UNITS)	PARC-HÔTEL ET MOTEL (ACCÈS DIRECT PAR L'EXTÉRIEUR)				
352	Motor Hotel, Motel - 3 to 20 units	Parc-hôtel et motel de 3 à unités 20	1	\$0	0	0

Summary of Losses by Property Classification

Sommaire des pertes par classe de propriété

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005 Inclusive
Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Code	Description of Code	Description des codes	Fires/ Incendies	\$0 Claim Paid Perthes assurées	0 Injuries Blessures	0 Deaths Décès
353	Motor Hotel, Motel - over 20 units	Parc-hôtel et motel de plus de 20 unités	1	\$0	0	0
359	Motor Hotel, Motel - unclassified or unknown	Parc-hôtel et motel non classés ou inconnus	3	\$0	0	0
360	DORMITORY	DORTOIR				
369	Dormitory - unclassified or unknown	Résidences non classées ou inconnues	1	\$0	0	0
370	MOBILE HOME, MOBILE ACCOMODATION, TRAILER	MAISON MOBILE				
371	Mobile Home - 1 or 2 family units	Maison mobile - 1 ou 2 familles	28	\$163,675	0	3
373	Travel Trailer	Tente-remorque	10	\$1,400	0	0
374	Camping Trailer, Tent Trailers	Tente-caravane et tente-remorque	1	\$0	0	0
375	Motor Home, includes Camperized Van	Roulotte	2	\$0	0	0
376	Truck With Camper	Comionnette de camping	1	\$0	0	0
379	Mobile Home, Trailer - unclassified or unknown	Maison mobile - non classé ou inconnu	7	\$18,000	0	0
380	CAMPS/RETREATS - SEASONAL USE	DIVERS - HABITATION				
381	Single Cabins	Cabines individuelles	1	\$52,800	0	0
389	Camps/Retreats - Unclassified or unknown	Camps et retraites non classés ou inconnus	8	\$0	0	0
390	MISCELLANEOUS - RESIDENTIAL	DIVERS - HABITATION				
391	Childrens' Play House	Maison de jeux pour enfants	2	\$0	0	0
399	Residential Miscellaneous - unclassified or unknown	Résidences diverses non classées ou inconnues	18	\$32,071	0	0
BUSINESS & PERSONAL SERVICE						
BUREAU						
410	OFFICE	BUREAU				
411	General Business Office	Bureau d'affaires	1	\$0	0	0
412	Civic, Federal or Provincial Government Office	Bureau de l'administration fédérale, provinciale ou municipale	2	\$0	0	0
419	Office - unclassified or unknown	Bureaux non classés ou inconnus	1	\$0	0	0

Summary of Losses by Property Classification

Sommaire des pertes par classe de propriété

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005 Inclusive
Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Code	Description of Code	Description des codes	Fires/ Incendies	Claim Paid Pertes assurées	Injuries Blessures	Deaths Décès
420	PERSONAL SERVICE	SERVICES PERSONNELS				
421	Barber or Hairdressing Establishment	Salon de coiffure	1	\$0	0	0
422	Beauty Parlour	Salon de soins esthétiques	1	\$26,000	0	0
429	Personal Service Property - unclassified or unknown	Centres de service personnel non classés ou inconnus	3	\$50,188	0	0
430	ELECTRONIC EQUIPMENT	CENTRE DE TRAITEMENT DES DONNÉES				
439	Electronic Equipment - unclassified or unknown	Équipement électronique non classé ou inconnu	2	\$0	0	0
	MISCELLANEOUS - BUSINESS & PERSONAL SERVICE	DIVERS - SERVICES PERSONNELS ET D'AFFAIRES				
499	Business & Personal Service – unclassified or unknown	Services commerciaux et personnels non classés ou inconnus	7	\$0	0	0
MERCANTILE						
VENTE D'ALIMENTS ET DE BOISSONS						
510	FOOD, BEVERAGE SALES	VENTE D'ALIMENTS ET DE BOISSONS				
511	Supermarket - 1000m ² and over	Supermarché de 1 000 m ² et plus	2	\$0	0	0
512	Market, Grocery Stores - less than 1000m ²	Marché et épicerie de moins de 1 000 m ²	1	\$0	0	0
519	Food, Beverage Sale - unclassified or unknown	Vente d'aliments et de boisson non classée ou inconnue	8	\$0	0	0
520	TEXTILE, WEARING APPAREL SALE	VENTE DE TEXTILES ET DE VÊTEMENTS				
529	Textile, Wearing Apparel Sale - unclassified or unknown	Textile et vente de vêtements non classés ou inconnus	2	\$0	0	0
	FURNITURE, APPLIANCE, ELECTRONIC EQUIPMENT, HARDWARE (SALES OR RENTAL)	VENTE DE MEUBLES, D'APPAREILS MÉNAGERS, QUINCAILLERIE				
533	Hardware Store	Quincaillerie	2	\$0	0	0
539	Furniture, Appliance, Electronic Equipment, Hardware (Sales or Rental)	Meubles, appareils, équipement électronique et quincaillerie (ventes ou	2	\$0	0	0

Summary of Losses by Property Classification

Sommaire des pertes par classe de propriété

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005 Inclusive
Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Code	Description of Code	Description des codes	Fires/ Incendies	Claim Paid Pertes assurées	Injuries Blessures	Deaths Décès
540	BOOKS, NEWSPAPER, DRUGS, JEWELLERY, SPECIALTY SALES	LIVRES, JOURNAUX, MÉDICAMENTS, ARTICLES SPÉCIALISÉS				
549	Books, Newspapers, Drugs, Speciality Sales - unclassified or unknown	Livres, journaux, médicaments, articles spécialisés non classés ou inconnus	2	\$0	0	0
550	RECREATION, HOBBY SUPPLIES	FOURNITURE POUR JEUX OU PASSE-TEMPS				
560	REPAIR SHOP, LAUNDRY, DRY CLEAN	ATELIER DE RÉPARATION, LAVERIE, NETTOYAGE À SEC				
567	General Maintenance Shop	Atelier d'entretien général	2	\$0	1	0
569	Repair Shop, Laundry, Dry Cleaner - unclassified or unknown	Ateliers de réparation, blanchisseries, nettoyeurs à sec non classés ou inconnus	1	\$13,350	0	0
570	MOTOR VEHICLE, BOATS, SALES/SERVICE	VENTE ET ENTRETIEN DE VÉHICULES À MOTEUR, DE BATEAUX				
571	Public Service Station	Station-service publique	2	\$5,375	0	0
573	Motor Vehicle Repair Garage, Vehicle Paint Shop	Garage de réparation de véhicules à moteur et atelier de peinture de véhicule	8	\$140,459	0	0
579	Motor Vehicles, Boat, Sale & Service - unclassified or unknown	Vente et entretien de véhicules à moteur et de bateaux non classés ou inconnus	8	\$63,913	0	0
580	DEPARTMENT OR VARIETY STORES	GRAND MAGASIN OU MAGASIN AU DÉTAIL				
582	Small Variety Store - under 1000m ²	Petit magasin populaire de moins de 1 000 m ²	1	\$0	0	0
583	Large Variety Store - 1000m ² or over, no furniture department	Grand magasin populaire de 1 000 m ² ou plus, sans rayon de meubles	2	\$0	0	0
585	Mall	Centre commercial	1	\$0	0	0
589	Department, Variety Store - unclassified or unknown	Magasins populaires et grands magasins non classés ou inconnus	1	\$0	0	0
590	MISCELLANEOUS	DIVERS ÉTABLISSEMENTS COMMERCIAUX				
599	Mercantile Miscellaneous - unclassified	Produits divers non classés ou inconnus	2	\$0	0	0

Summary of Losses by Property Classification

Sommaire des pertes par classe de propriété

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005 Inclusive
Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



or unknown

Code	Description of Code	Description des codes	Fires/ Incendies	Claim Paid Pertes assurées	Injuries Blessures	Deaths Décès
INDUSTRIAL MANUFACTURING PROPERTIES						
PRODUITS CHIMIQUES, PÉTROLE, PEINTURE, PLASTIQUE						
610	CHEMICAL, PETROLEUM, PAINTS, PLASTICS - MANUFACTURING/ PROCESSING	PRODUITS CHIMIQUES, PÉTROLE, PEINTURE, PLASTIQUE				
613	Plastic Material Manufacture	Fabrication de matière plastique	1	\$0	0	0
618	Asphalt, Coal Products	Produits asphaltiques et du charbon	2	\$0	0	0
620 WOOD, FURNITURE, PAPER, PRINTING						
621	Sawmill, Planing Mill, Wood Products Mill	Scierie, usine de rabotage et usine de produits du bois	15	\$0	0	0
624	Furniture, Fixture, Bedding Manufacture	Fabrication de meubles, d'accessoires et de mobilier de chambre	3	\$1,273,006	0	0
625	Paper, Pulp, Paperboard Manufacture	Fabrication de papier, pâte et carton	2	\$0	0	0
626	Paper, Pulp, Paperboard Products Manufacture	Fabrication de produits du papier, de pâte et de carton	1	\$0	0	0
629	Wood, Furniture, Paper, Printing - unclassified or unknown	Bois, meubles, papier et impression non classés ou inconnus	9	\$0	0	0
630 METAL, METAL PRODUCTS, ELECTRICAL EQUIPMENT & APPLIANCES						
FABRICATION D'ACIER ET DE FER DE BASE						
633	Basic Metal Products Manufacture	Fabrication de produits métallurgiques de base	1	\$0	0	0
639	Metal, Metal Products, Electrical Equipment & Appliances - unclassified or unknown	Métal, produit du métal, équipement et appareil électrique non classés ou inconnus	4	\$0	0	0
640 FOOD PROCESSING						
PRÉPARATION DES ALIMENTS						
643	Canning, Preserving of Fruits & Vegetables	Mise en conserve et conservation des fruits et légumes	1	\$0	0	0
644	Canning, Preserving of Fish, Sea Foods	Mise en conserve et conservation du poisson et des fruits de mer	2	\$0	0	0
649	Food Processing - unclassified or	Transformation des aliments non classée ou	1	\$0	0	0

Summary of Losses by Property Classification

Sommaire des pertes par classe de propriété

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005 Inclusive
Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



	unknown	inconnue			Claim Paid Pertes assurées	Injuries Blessures	Deaths Décès
Code	Description of Code	Description des codes	Fires/ Incendies				
650	BEVERAGE, TOBACCO, SOAP, MARGARINE	BOISSON, TABAC, SAVON, MARGARINE					
660	TEXTILES	TEXTILES					
670	FOOTWEAR, WEARING APPAREL MANUFACTURING	CHAUSSURE ET VÊTEMENT					
680	VEHICLES AND RELATED EQUIPMENT MANUFACTURING	VÉHICULES ET MATÉRIEL CONNEXE					
689	Vehicles & Related Equipment - unclassified or unknown	Véhicules et équipement connexe non classés ou inconnus	16	\$8,833	0	0	
690	MISCELLANEOUS - INDUSTRIAL MANUFACTURING PROPERTY	DIVERS - USINES DE FABRICATION INDUSTRIELLE					
699	Industrial Manufacturing Properties - unclassified or unknown	Biens de fabrication industrielle non classés ou inconnus	5	\$0	0	0	
STORAGE PROPERTIES							
STOCKAGE DE PRODUITS							
710	AGRICULTURAL PRODUCTS STORAGE	ENTREPOSAGE DE PRODUITS AGRICOLE					
711	Seeds, Beans, Nuts, Grain Storage in Bulk	Entreposage de semences, haricots, noix et grains en vrac	2	\$0	0	0	
715	Livestock Storage	Entreposage de bétail	4	\$0	0	0	
719	Agricultural Products Storage - unclassified or unknown	Entreposage de produits agricoles non classé ou inconnu	3	\$0	0	0	
720	TEXTILES, FIBRES, CLOTHING STORAGE	ENTREPOSAGE DE TEXTILES, FIBRES, VÊTEMENTS					
730	PROCESSED FOOD, BEVERAGE STORAGE	STOCKAGE D'ALIMENTS PRÉPARÉS ET DE BOISSONS					

Summary of Losses by Property Classification

Sommaire des pertes par classe de propriété

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005 Inclusive
Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Code	Description of Code	Description des codes	Fires/ Incendies	Claim Paid Pertes assurées	Injuries Blessures	Deaths Décès
740	FLAMMABLE LIQUIDS, GASES, PETROLEUM PRODUCTS STORAGE	STOCKAGE DE LIQUIDES ET GAZ INFLAMMABLES ET DE PRODUITS PÉTROLIERS				
750	WOOD, FURNITURE, PAPER & PRODUCTS STORAGE	STOCKAGE DE BOIS, MEUBLES, PAPIER ET PRODUITS À BASE DE PAPIER				
754	Fibre Products Storage	Entreposage de produits fibreux	1	\$0	0	0
759	Wood, Furniture, Paper & Products Storage - unclassified or unknown	Entreposage de bois, meubles, papier et produits non classé ou inconnu	1	\$0	0	0
760	CHEMICALS, PLASTICS, PAINTS STORAGE	STOCKAGE DE PRODUITS CHIMIQUES, PLASTIQUE PEINTURE				
769	Chemicals, Plastics, Paints Storage - unclassified or unknown	Entreposage de produits chimiques, plastiques et peintures non classé ou inconnu	1	\$0	0	0
770	METAL PRODUCTS, MACHINERY, ELECTRICAL APPLIANCES STORAGE	STOCKAGE DE PRODUITS MÉTALLIQUES, MACHINERIE, APPAREILS ÉLECTRIQUES				
777	Scrap Storage & Junkyards	Entreposage de ferrailles et parcs à ferrailles	1	\$0	0	0
780	VEHICLES STORAGE	AUTRE ENTREPÔT DE VÉHICULES				
781	Garage: Individual Residential Parking in One-Storey Garages	Garage : stationnement résidentiel individuel de plain-pied	53	\$389,312	2	0
782	Garage: General Auto Parking	Garage : stationnement automobile	7	\$20,979	0	0
784	Heavy Machines & Equipment Storage	Entreposage d'équipement et de machinerie lourde	3	\$240,326	1	0
789	Vehicles Storage - unclassified or unknown	Entreposage de véhicules non classé ou inconnu	3	\$26,293	0	0
790	MISCELLANEOUS STORAGE PROPERTIES	DIVERS ENTREPÔTS, DÉPOTS				
791	Warehouse - generally for a wide variety of types of items	Entrepôt pour divers types d'articles	2	\$0	0	0

Summary of Losses by Property Classification

Sommaire des pertes par classe de propriété

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005 Inclusive
Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Code	Description of Code	Description des codes	Fires/ Incendies	Claim Paid Pertes assurées	Injuries Blessures	Deaths Décès
797	Recycle Center - Includes Recycle Centers for Both Metal and Non-metal Recyclables	Centres de recyclage – y compris centres de recyclage des produits métalliques et non-métalliques	1	\$0	0	0
799	Miscellaneous Storage Properties - unclassified or unknown	Divers entrepôts, dépôts	40	\$119,952	0	0
SPECIAL PROPERTY & TRANSPORTATION EQUIPMENT						
PROPRIÉTÉ EXTÉRIEURE - CLÔTURES, CONTENEUR À ORDURES, HERBE						
810	OUTDOOR PROPERTY	PROPRIÉTÉ EXTÉRIEURE - CLÔTURES, CONTENEUR À ORDURES, HERBE				
811	Brush, Grass & Light Ground Cover on Open Land, Field	Broussailles, herbe et faible couverture végétale sur terrain libre et champ	13	\$0	0	0
813	Trees	Arbres	5	\$0	0	0
814	Fence, Poles, Railroad Ties	Clôture, poteaux et traverses de chemin de fer	4	\$0	0	0
815	Trash / Rubbish / Recyclable	Détritus, déchets ménagers et articles recyclables	1	\$0	0	0
819	Outdoor Property - unclassified or unknown	Biens-fonds extérieurs non classés ou inconnus	76	\$1,975	1	0
820	SPECIAL CONNECTING THOROUGHFARES TUNNEL, ETC.	VOIES URBAINES DE RACCORDEMENT-PASSAGE INFÉRIEUR, PONT,				
821	Bridge, Overpass, Trestle	Pont, passage supérieur et chevalets	1	\$0	0	0
822	Tunnel	Tunnel	1	\$0	0	0
829	Special Connecting Thoroughfare - unclassified or unknown	Voies de circulation spéciales non classées ou inconnues	1	\$0	0	0
830	UNDER CONSTRUCTION OR DEMOLITION (VACANT)	BÂTIMENT INOCCUPÉ EN CONSTRUCTION OU EN DÉMOLITION				
831	Buildings Under Construction	Bâtiments en construction	2	\$0	0	0
832	Buildings Under Demolition	Bâtiments en démolition	3	\$116,793	0	0
833	Construction, Other Than Building	Construction, autre qu'un bâtiment	1	\$0	0	0
835	Vacant Property, Property Without Contents	Bien-fonds vacant et sans contenu	9	\$69,515	0	0

Summary of Losses by Property Classification

Sommaire des pertes par classe de propriété

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005 Inclusive
Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Code	Description of Code	Description des codes	Fires/ Incendies	Claim Paid Pertes assurées	Injuries Blessures	Deaths Décès
836	Unoccupied Property - unoccupied over 30 days, non-seasonal use	Bien-fonds non occupé depuis plus de 30 jours, utilisation non saisonnière	6	\$0	0	0
838	Building Under Major Renovation	Bâtiment subissant une rénovation majeure	1	\$0	0	0
839	Under Construction or Demolition - Vacant - unclassified or unknown	Bâtiments en construction, en démolition et vacants non classés ou inconnus	3	\$0	0	0
840	WATERCRAFT	BATEAU				
848	Commercial Fishing Vessel - includes factory vessel	Bateau de pêche commercial – y compris bateau-usine	1	\$0	0	0
849	Watercraft - unclassified or unknown	Embarcations non classées ou inconnues	4	\$0	0	0
850	RAIL TRANSPORT VEHICLE & EQUIPMENT	VÉHICULE ET ÉQUIPEMENT FERROVIAIRE				
860	GROUND TRANSPORT VEHICLES	VÉHICULES DE TRANSPORT AU SOL				
861	Automobile	Automobile, camionnette	221	\$268,149	0	0
862	Bus, Trackless Trolley	Autobus	4	\$0	0	0
865	General Truck	Camions pour transport de marchandises - général	10	\$10,275	0	0
866	Motorcycle	Motocyclette	3	\$0	0	0
867	Vehicle & Non-Motorized Hauling Vehicle	Véhicule et véhicule de transport non motorisé	1	\$0	0	0
868	Semi Truck Trailer	Camion - semi-remorque	9	\$0	0	0
869	Ground Transport Vehicle - unclassified or unknown	Véhicules de transport au sol non classés ou inconnus	11	\$0	0	0
870	AIRCRAFT	AÉRONEF				
879	Aircraft - unclassified or unknown	Aéronef non classé ou inconnu	1	\$0	0	0
880	SPECIAL VEHICLES	MATÉRIEL DE CHANTIER				
881	Construction Equipment	Matériel de chantier	5	\$28,664	0	0
882	Farm Tractor & Equipment, Grain Dryer, Harvester, Picker, etc	Matériel agricole et tracteur	11	\$91,629	0	0

Summary of Losses by Property Classification

Sommaire des pertes par classe de propriété

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005 Inclusive
Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Code	Description of Code	Description des codes	Fires/ Incendies	Claim Paid Pertes assurées	Injuries Blessures	Deaths Décès
884	Industrial Truck, Forklift & Material Handling Truck, etc	Matériel de manutention - chariot fourche, etc.	3	\$0	0	0
886	Snowmobile, all terrain vehicle (ATV)	Motoneige	2	\$0	0	0
887	Logging Equipment (Skidders)	Matériel de bûcheron (skidders)	1	\$0	0	0
889	Special Vehicles - unclassified or unknown	Véhicules spéciaux non classés ou inconnus	10	\$0	0	0
890	MARINE DOCKING FACILITY	UNKNOWN				
891	Pier, Wharf	Pier et quai	1	\$0	0	0
MISCELLANEOUS PROPERTY						
LABORATOIRES						
910	LABORATORIES	LABORATOIRES				
920	FARM FACILITIES	INSTALLATIONS AGRICOLES				
923	Barn Storage	Grange d'entreposage	10	\$23,957	0	0
924	Animal Barn	Étable	9	\$10,012	0	0
925	Crops, Orchards, Straw Stacks	Récoltes, vergers et meules de paille	1	\$0	0	0
928	Silo on Farm	Silo sur la ferme	1	\$0	0	0
929	Farm Facility - unclassified or unknown	Installations agricoles non classées ou inconnues	5	\$8,727	0	0
930	MISCELLANEOUS OUTBUILDINGS	DÉPENDANCES - HANGAR, CABANE, ABRI				
931	Shed - includes implement shed and workshop	Hangar – y compris remise à machinerie et atelier	11	\$45,475	0	0
939	Outbuildings - unclassified or unknown	Dépendances non classées ou inconnues	25	\$92,112	1	0
940	UTILITY	INSTALLATIONS D'UTILITÉ PUBLIQUE				
942	Electric Light & Power Distribution System	Système de distribution d'énergie et d'électricité	14	\$0	0	0
944	Gas Distribution System, Pipeline	Réseau de distribution de gaz et canalisation	1	\$0	0	0
949	Utility - unclassified or unknown	Services d'utilité non classés ou inconnus	11	\$0	0	0

Summary of Losses by Property Classification

Sommaire des pertes par classe de propriété

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005 Inclusive
Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Code	Description of Code	Description des codes	Fires/ Incendies	Claim Paid Pertes assurées	Injuries Blessures	Deaths Décès
950	CEMENT, GLASS, POTTERY MANUFACTURING	FABRICATION DE CIMENT, DE VERRE, DE POTERIE				
960	MINING, QUARRYING	MINE, CARRIÈRE				
970	COMMUNICATIONS FACILITIES	INSTALLATIONS DE COMMUNICATION				
979	Communications - unclassified or unknown	Communications non classées ou inconnues	2	\$0	0	0
980	NUCLEONICS RADIOACTIVE MATERIALS	CONTÔLES NUCLAIRES - INSTALLATIONS DE MATÉRIEL RADIOACTIF				
990	MISCELLANEOUS EQUIPMENT	DIVERS ÉQUIPEMENT				
995	Barbecue	Barbecue	1	\$0	0	0
996	Groundskeeping Equipment - lawnmowers, irrigation equipment, etc.	Matériel d'entretien des terrains tondeuses, matériel d'irrigation, etc.	1	\$0	0	0
997	Snowblower	Souffleuse	1	\$0	0	0
999	Miscellaneous Equipment - unclassified or unknown	Équipement divers non classé ou inconnu	26	\$38,764	0	0
TOTALS FOR THE YEAR		TOTAUX POUR L'ANNÉE	1967	\$12,826,009	39	8

Summary of Losses by Area Of Fire Origin

Sommaire des pertes par lieu d'origine de l'incendie

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005 Inclusive
Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Code	Description of Code	Description des codes	Fires Incendies	Claim Paid Pertes assurées	Injuries Blessures	Deaths Décès
0	Unknown Area of Origin	Lieu d'origine inconnu	364	\$3,106,751	1	5
MEANS OF EGRESS /						
1	Hallway, Corridor	Vestibule, corridor	12	\$0	0	0
2	Stairway, exterior, Includes fire escape, ramp	Escalier extérieur; y compris escalier de secours et rampe	6	\$0	0	0
3	Stairway Interior, includes ramp	Escalier intérieur; y compris rampe	7	\$48,650	0	0
4	Escalator	Escalier mécanique	1	\$0	0	0
5	Lobby, Entrance Way	Hall d'entrée	10	\$277,923	5	1
9	Means of Egress - Unclassified	Moyens d'évacuation - non classés	7	\$0	0	0
ASSEMBLY, FAMILY, SALES AREA (GROUPS OF PEOPLE)						
11	Large Assembly Area - Fixed Seats (over 60 people)	fixes (plus de 60 personnes)	2	\$0	0	0
12	Large Assembly Area- Non-fixed Seats (Over 60 People)	Lieu contenant un grand nombre de personnes -Sièges amovibles (plus de 60 personnes)	1	\$0	0	0
13	Small Assembly Area (60 people or less)	Lieu contenant un petit nombre de personnes (60 personnes ou moins)	1	\$0	0	0
14	Living/Family Room, Lounge	Salon, salle de séjour	41	\$448,670	0	0
15	Sales, Showroom Area	Salle d'exposition, salle de vente	1	\$0	0	0
19	Assembly, Sales Area - Unclassified	Lieu de réunion ou de vente - non classé	1	\$0	0	0
FUNCTION AREA						
21	Sleeping (under 5 occupants) Patient's Room, Bedroom, Cell	Pour dormir (moins de 5 occupants) Salle de malade, chambre à coucher, cellule	34	\$69,804	3	0
23	Dining Area, Lunchroom, Canteen, Cafeteria	Salle à manger, mess, cantine cafétéria	6	\$0	0	0
24	Bar, Beverage Area	Bar, vente de boisson	1	\$0	0	0
25	Washroom, Locker Room	Salle de toilettes, vestiaire	21	\$398,039	0	0
26	Office	Bureau	4	\$0	0	0
28	Display Windows	Vitrines	1	\$0	0	0

Summary of Losses by Area Of Fire Origin

Sommaire des pertes par lieu d'origine de l'incendie

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005 Inclusive
Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Code	Description of Code	Description des codes	Fires Incendies	Claim Paid Pertes assurées	Injuries Blessures	Deaths Décès
30	Electronic Equipment, Communication Room	Salle destinée au matériel électronique pour communication	1	\$0	0	0
31	Kitchen, Cooking Area	Cuisine et aire de cuisson	200	\$1,547,643	10	2
32	Laundry Area, Wash House	Buanderie, laveoir	18	\$273,480	0	0
35	Electronic Equipment Room, Data Processing Center	Salle d'équipement électronique, centre d'informatique	1	\$0	0	0
36	Performance Area, includes stage, ice rink, boxing ring, basketball floor, studio	Aire de spectacle; y compris scène, patinoire, ring de boxe, terrain de basket-ball, studio	1	\$0	0	0
38	Process, Manufacturing Area	Local de fabrication et de traitement	4	\$0	0	0
39	Function Area, Unclassified (specify)	Usage du lieu - non classé (Préciser)	19	\$367,024	1	0
STORAGE AREA - INSIDE BUILDING						
41	Product Storage Area	Aire de stockage de produits	1	\$113,012	0	0
42	Closet, Includes Lockers	Placard; y compris armoire ou vestiaire fermant à clé	4	\$123,134	0	0
43	Supplies/Equipment Area, Tool Room, Maintenance	Aire pour les fournitures, le matériel; y compris salle pour outils, salle d'entretien	9	\$0	0	0
45	Shipping/Receiving Area	Aire d'expédition, de réception	3	\$1,273,006	0	0
46	Trash/Rubbish Area	Aire pour les déchets, les ordures	13	\$0	0	0
47	Vehicle Garage/Carport	Garage , abri d'autos	37	\$485,814	5	0
48	Agricultural Products Storage	Stockage de produits agricoles	3	\$9,424	0	0
49	Storage Area, Unclassified	Aire de stockage - non classée	27	\$273,660	1	0
SERVICE FACILITIES						
51	Dumbwaiter, Conveyor Shaft	Monte-plats, gaine de transporteur	1	\$0	0	0
53	Chute - Laundry, Garbage , etc.	Chute - Linge, déchets, etc.	2	\$0	0	0
54	Pipe, Pipelines	Tuyau, tuyauterie	17	\$0	0	0
55	Duct - Heat/Air Conditioning	Conduit - chauffage, climatisation	11	\$18,000	1	0
56	Duct - Cooking, Exhaust	Conduit - cuisine, échappement	4	\$0	0	0
57	Chimney - masonry	Cheminée en maçonnerie	254	\$77,798	1	0
58	Chimney - factory-built, metal	Cheminée en métal préfabriquée	167	\$176,680	0	0
59	Service Facility Unclassified	Installation techniques - non classées	3	\$0	0	0

Summary of Losses by Area Of Fire Origin

Sommaire des pertes par lieu d'origine de l'incendie

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005 Inclusive
Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Code	Description of Code	Description des codes	Fires Incendies	Claim Paid Pertes assurées	Injuries Blessures	Deaths Décès
SERVICE & EQUIPMENT AREA						
61	Machinery Room	Salle des machines	7	\$0	0	0
62	Heating Equipment Room	Local d'équipement de chauffage	31	\$207,934	2	0
63	Transformer Vault	Salle de transformateurs	7	\$0	0	0
65	Maintenance Shop	Atelier d'entretien	7	\$13,350	0	0
69	Service and Equipment Area - Unclassified	Aire réservée à l'entretien et l'équipement technique - non classé	15	\$0	2	0
STRUCTURAL AREA						
71	Crawlspacce, substructure space	Vide sanitaire, espace situé sous la structure	25	\$257,770	1	0
72	Exterior Balcony, Open Porch	Balcon extérieur, porche ouvert	18	\$719,476	0	0
73	Ceiling and Floor Assembly	Ensemble plafond - plancher	10	\$549,564	3	0
74	Ceiling, Roof/Ceiling Space	Plafond, espace dissimulé entre le plafond et le toit	17	\$391,324	0	0
75	Wall Assembly (open/concealed)	Mur: y compris les vides muraux dissimulés	9	\$449,647	0	0
76	Exterior Wall	Mur extérieur	51	\$136,512	0	0
77	Exterior Roof	Toit	6	\$0	0	0
78	Awning, Canopy	Auvent, toile	1	\$0	0	0
79	Structural Area - Unclassified	Espaces intégrés à la structure - non classés	24	\$635,645	1	0
VEHICLE AREA						
82	Engine Area/Running Gear/Wheel	Compartiment moteur, organe de roulement, roue	107	\$47,151	0	0
83	Fuel Area, includes fuel line	Compartiment carburant, comprend les canalisations d'alimentation en carburant	13	\$17,859	1	0
84	Vehicle - Control Area, Cab	Véhicule, compartiment conduite, cabine	32	\$97,649	0	0
85	Vehicle - Passenger Area	Compartiment passager	29	\$8,649	0	0
86	Vehicle - Cargo area - Trunk	Compartiment marchandise, camion	5	\$0	0	0
89	Vehicle Area - Unclassified	Compartiments des véhicules - non classés	33	\$28,664	0	0

Summary of Losses by Area Of Fire Origin

Sommaire des pertes par lieu d'origine de l'incendie

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005 Inclusive
Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Code	Description of Code	Description des codes	Fires Incendies	Claim Paid Pertes assurées	Injuries Blessures	Deaths Décès
OUTSIDE AREA						
91	Open Area - lawn, field, pier, park, farmyard	Aire extérieure; comprend pelouse, champ, quai, parc, cour de ferme	53	\$4,551	0	0
92	Court, Patio, Terrace	Cour, Patio, Terrasse	14	\$102,525	0	0
93	Parking Area	Aire de stationnement	4	\$0	0	0
94	Storage Area - includes outdoor shipping facilities	Aire de stockage; y compris les aires extérieures d'expédition	6	\$0	0	0
95	Trash, Rubbish Area	Aire réservée aux déchets, aux ordures	17	\$2,793	0	0
99	Outside Area - Unclassified (specify)	Aire extérieure - non classée (Préciser)	95	\$66,434	1	0
TOTALS FOR THE YEAR		TOTAUX POUR L'ANNÉE	1967	\$12,826,009	39	8

Summary of Losses by Act Or Omission

Sommaire des pertes par action ou omission

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005
 Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Code	Description of Code	Description des codes	Fires Incendies	Claim Paid Pertes assurées	Injuries Blessures	Deaths Décès
INCENDIARY FIRES						
INCENDIARY FIRE						
10	Not determined	Non déterminé	128	\$1,238,177	2	5
11	Incendiary fire	Feu-incendiaire	80	\$575,716	3	0
12	Incendiary fire - young offender	Feu-incendiaire - jeune contrevenant	26	\$0	0	0
SUSPICIOUS						
13	Suspicious	Suspect	135	\$632,623	0	0
14	Suspicious - young offender	Suspect - jeune contrevenant	16	\$0	0	0
15	Riot, Civil disturbance	Emeute, perturbation civile	1	\$0	0	0
19	Unclassified	Non classifié	8	\$0	0	0
MISUSE OF SOURCE OF IGNITION						
20	Misuse sources of ignition cannot be determined	Mauvais usage d'une source d'inflammation ne peuvent être déterminés	26	\$300,396	1	0
21	Smokers' Material	Articles pour fumeur	25	\$15,208	2	0
22	Thawing	Dégel	4	\$28,159	0	0
23	Inadequate Control "Open" Fire	Mauvaise maîtrise de feux nus	20	\$110,156	0	0
24	Child (11 and under) playing with	Enfant (11 ans et moins) jouant avec	1	\$0	0	0
25	Welding/Cutting Too Close To	Soudure ou découpage à proximité	16	\$242,580	0	0
26	Torch Too Close To	Chalumeau à proximité	9	\$39,600	0	0
29	Unclassified	Mauvais usage de la source d'inflammation - non classé	14	\$391,695	1	0

Summary of Losses by Act Or Omission

Sommaire des pertes par action ou omission

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005
Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Code	Description of Code	Description des codes	Fires Incendies	Claim Paid Pertes assurées	Injuries Blessures	Deaths Décès
MISUSE OF MATERIAL IGNITED						
30	Misuse of material ignited cannot be determined	Mauvais usage du matériaux enflammé peuvent être déterminés	4	\$0	0	0
31	Fuel Spilled Accidentally	Combustible renversé accidentellement	3	\$188,508	0	0
32	Improper Fuelling Technique	Technique de combustion inapproprié	6	\$5,375	0	0
33	Flammable Liquid to Kindle Fire	Liquide inflammable pour allumer le feu	4	\$0	1	0
34	Cleaning, Washing Parts	Nettoyage, lavage de pièces	1	\$0	0	0
35	Improper Container	Contentant inapproprié	6	\$0	0	0
36	Overheated cooking oil, grease, wax	Huile de cuisine, graisse cire – surchauffée	34	\$260,309	3	1
37	Combustible Too Close To Heat	Combustibles trop proche de la chaleur	20	\$331,950	1	0
38	Improper Storage	Stockage inapproprié	9	\$13,350	0	0
39	Misuse of Material Ignited - Unclassified	Mauvais usage du matériel enflammé - non classé	9	\$9,293	1	0
MECHANICAL/ELECTRICAL FAILURE/MALFUNCTION						
40	Mechanical /electrical failure malfunction cannot be determined	Défaillance mécanique et électrique et mauvais fonctionnement ne peuvent être déterminés	60	\$677,457	2	0
41	Part Failure, Leak, Break	Défaillance d'une pièce, fuite, rupture	57	\$1, 326, 130	0	0
42	Automatic Control Failure	Défaillance d'un système de contrôle automatique	7	\$81,290	0	0
44	Electrical Short Circuit	Court-circuit électrique	97	\$1, 130, 622	0	0
45	Lack of Maintenance	Manque de Maintient	41	\$14,050	0	0
46	Part Worn Out	Pièce usée	13	\$0	0	0
47	Backfire	Petardement	6	\$0	0	0
49	Mechanical, Electrical Failure Malfunction - Unclassified	Défaillance mécanique et électrique et mauvais fonctionnement - non classés	48	\$252,068	0	0

Summary of Losses by Act Or Omission

Sommaire des pertes par action ou omission

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005
 Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Code	Description of Code	Description des codes	Fires Incendies	Claim Paid Pertes assurées	Injuries Blessures	Deaths Décès
CONSTRUCTION, DESIGN OR INSTALLATION DEFICIENCY						
50	Construction, design or installation deficiency cannot be determined	Défaut de construction, de conception, d'installation ne peuvent être déterminés	3	\$0	0	0
51	Design Deficiency	Défaut de conception	3	\$61,061	0	0
52	Construction Deficiency	Défaut de construction	4	\$37,270	0	0
53	Installed Too Close to Combustible	Installation trop près d'un combustible	11	\$62,789	1	0
54	Other Installation Deficiency	Autre défaut d'installation	5	\$0	0	0
57	Suspected Faulty Connections Involving Copper Wiring	Mauvais branchement probable de câbles en cuivre	5	\$0	1	0
59	Deficiency Unclassified	Défaut non classé	1	\$0	0	0
MISUSE OF EQUIPMENT						
60	Misuse of equipment cannot be determined	Mauvais usage du matériel ne peuvent être déterminés	8	\$305,616	0	0
69	Misuse of Equipment - Unclassified	Mauvais usage du matériel - non classé	7	\$0	0	0
HUMAN FAILING						
70	Human failing cannot be determined	Erreur humaine ne peuvent être déterminés	26	\$97,896	8	1
71	Asleep	Pendant le sommeil	10	\$0	0	0
72	Temporary Loss of Judgement Suspected, Includes Panic	Perte temporaire de jugement suspecté, y compris la panique	5	\$0	0	0
73	Physical or Mental Disability	Incapacité physique ou mentale	1	\$0	0	0
74	Accident	Accident	60	\$403,411	3	0
75	Suspected Impairment By Use Of alcohol, Drugs, Medication	Présomption de facultés affaiblies par l'alcool, les drogues, des médicaments	5	\$0	1	0
76	Asleep - Suspected use of Drugs, Alcohol or Medication	Pendant le sommeil - Utilisation présumée d'alcool, de drogues ou de médicaments	5	\$6,889	0	0
78	Distracted, Preoccupied	Distrait, préoccupé	30	\$159,659	0	0
79	Human Failing - Unclassified	Erreur humaine - non classée	46	\$183,755	1	1

Summary of Losses by Act Or Omission

Sommaire des pertes par action ou omission

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005
 Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Code	Description of Code	Description des codes	Fires Incendies	Claim Paid Pertes assurées	Injuries Blessures	Deaths Décès
VEHICLE ACCIDENT						
81	Automobile	Automobile	15	\$0	0	0
82	Industrial Truck	Véhicule industriel	3	\$0	0	0
83	Other Road Vehicle	Autre véhicule routier	2	\$0	0	0
89	Vehicle Accident -Unclassified (Specify)	Accident de véhicule -non classé (préciser)	2	\$0	0	0
MISCELLANEOUS ACT OR OMISSION						
91	Chimney Fire - Masonry Chimney	Feu de cheminée en maçonnerie	173	\$354,010	0	0
92	Chimney Fire - Factory-built	Feu de cheminée - métallique préfabriquée	112	\$97,319	0	0
99	Miscellaneous - Unclassified	Divers - non classé	65	\$124,682	1	0
0	Cannot be determined	Action ou omission ne peuvent être déterminée	426	\$3, 066,940	6	0
TOTALS FOR THE YEAR		TOTAUX POUR L'ANNÉE	1967	\$12,826,009	39	8

Summary of Losses by Act Or Omission
Sommaire des pertes par action ou omission

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005
 Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Code	Description of Code	Description des codes	Injuries-Civilian/ Blessures-civil			Injuries-Firefighters/ Blessures-pompiers			Deaths-Civilian/ Décès-civil		
			Man Homme	Woman Femme	Child Enfant	Man Homme	Woman Femme	Man Homme	Woman Femme	Child Enfant	
0	Cannot be determined	Action ou omission ne peuvent être déterminée	2	0	0	4	0	0	0	0	0
10	Not determined	Non déterminé	0	1	0	1	0	4	1	0	0
11	Incendiary fire	Feu-incendiaire	1	0	0	2	1	0	0	0	0
20	Misuse sources of ignition cannot be determined	Mauvais usage d'une source d'inflammation ne peuvent être déterminés	0	0	0	1	0	0	0	0	0
21	Smokers' Material	Articles pour fumeur	1	1	0	0	0	0	0	0	0
29	Unclassified	Mauvais usage de la source d'inflammation - non classé	0	0	0	1	0	0	0	0	0
33	Flammable Liquid to Kindle Fire	Liquide inflammable pour allumer le feu	1	0	0	0	0	0	0	0	0
36	Overheated cooking oil, grease, wax	Huile de cuisine, graisse cire - surchauffée	1	2	0	0	0	1	0	0	0
37	Combustible Too Close To Heat	Combustibles trop proche de la chaleur	1	0	0	0	0	0	0	0	0
39	Misuse of Material Ignited - Unclassified	Mauvais usage du matériel enflammé - non classé	0	0	0	1	0	0	0	0	0

Summary of Losses by Act Or Omission

Sommaire des pertes par action ou omission

For Fires Occurring from January 2005 to December 2005
Incendies survenus entre janvier 2005 et décembre 2005 inclusivement



Code	Description of Code	Description des codes	Injuries-Civilian/ Blessures-civil			Injuries-Firefighters/ Blessures-pompiers			Deaths-Civilian/ Décès-civil		
			Man Homme	Woman Femme	Child Enfant	Man Homme	Woman Femme	Man Homme	Woman Femme	Child Enfant	
40	Mechanical /electrical failure malfunction cannot be determined	Défaillance mécanique et électrique et mauvais fonctionnement ne peuvent être déterminés	1	0	0	1	0	0	0	0	0
53	Installed Too Close to Combustible	Installation trop près d'un combustible	1	0	0	0	0	0	0	0	0
57	Suspected Faulty Connections Involving Copper Wiring	Mauvais branchement probable de câbles en cuivre	1	0	0	0	0	0	0	0	0
70	Human failing cannot be determined	Erreur humaine ne peuvent être déterminés	4	1	2	1	0	1	0	0	0
74	Accident	Accident	2	0	0	0	0	0	0	0	0
75	Suspected Impairment By Use Of alcohol, Drugs, Medication	Présomption de facultés affaiblies par l'alcool, les drogues, des médicaments	1	0	0	0	0	0	0	0	0
79	Human Failing - Unclassified	Erreur humaine - non classée	0	0	0	1	0	1	0	0	0
99	Miscellaneous - Unclassified	Divers - non classé	0	0	0	1	0	0	0	0	0
TOTALS FOR THE YEAR		TOTAUX POUR L'ANNÉE	17	5	2	14	1	7	1	0	0